

의왕관광가이드북 | Uiwang Guidance for Travelers

Imagine your

2 0 0 2 2 0 - 1 2 14

자연의 숨결과 문화를 찾아 떠나는 여행, 아침을 닮은 시민이 행복한 새로운 <mark>의왕!</mark> 그 곳에는 떠나는 즐거움 그 이상의 생동하는 <mark>신비로움</mark>이 있다



alogiationet ! 212

출발의 설렘만큼이나 여행의 낭만과 자유로 오랜 시간 동안 추억의 기쁨을 선물하게 될 의왕 초록의 축복이 곳곳에 펼쳐진 이곳에서 어느덧 자연과 동화되어 가고 선현의 지혜가 집결된 곳에서는 옛 정취를 만날 수 있다. 풍성한 이야기거리가 끊이지 않는 축제와 즐길거리, 먹거리로 가득한 의왕 지친 일상은 잠시 잊어버리자! 그리고 마음껏 누려보자!

Welcome UIWANG

Brimming with romance and joy, Uiwang ensures excitement while you prepare, experience, and reflect on your travel. Surrounded by green trees, you will assimilate with nature. You will also be able to encounter ancestral wisdom in a historical atmosphere. Uiwang continuously creates amazing stories and comes alive with a variety of festivals, entertainment, and food. Escape the daily grind and reconnect with yourself.

에너지 넘치는 젊은 도시 의왕입니다

자연과 도시, 문화 그리고 다채로운 관광을 체험할 수 있는 의왕 의왕시는 작지만 쾌적하고 행복한 휴식을 즐길 수 있는 곳이기도 합니다.

특히 철새 도래지와 텃새 서식지로 유명한 왕송호수의 절경과 도시민들의 주말 휴식처로 각광받고 있는 청계산, 백운산이 둘러싸여 그야말로 한 폭의 동양화를 연상시키는 백운호수 등 맑고 깨끗한 자연 속에서 한적한 여유를 만끽할 수 있습니다.

도심에서 느낄 수 없었던 풍부한 레저문화를 온 몸으로 경험하고 의왕 곳곳에 숨겨진 전통문화를 접하게 되면, 선조의 지혜로움도 함께 배울 수 있습니다.

아름다운 자연과 옛 문화의 보물들, 다양한 즐길거리와 볼거리를 원하신다면 의왕으로 오십시오. 젊은 에너지가 넘치는 곳에서 내일을 위한 재충전이 가능한 곳입니다.

UIWANG, a dynamic and energetic city

Uiwang is a small but pleasant place, which provides a wide array of opportunities for tourism and relaxation: nature, culture, and urban life. At Lake a habitat for resident and migratory birds, Baegun Lake which is encircled by Baegunsan Mountain and is reminiscent of oriental paintings, or Cheonggyesan mountain a weekend getaway, you will be able to spend peaceful time. Explore leisure activities away from a bustling city. Traditional cultures are also embedded in every nook and cranny of Uiwang. Come to Uiwang, with its diversity of natural beauty, cultural significance, and things to do; recharge and renew yourself.



Contents

의왕시 소개 Introduction to Uiwang	8
의왕시 알고 떠나세요! Before leaving for Uiwang City, let's look below!	10
축제안내 Annual festival	12
북부권 Northern area	14
청계산 Cheonggyesan Mountain	15
청계사 Cheonggyesa Temple	16
청계사 동종 Cheonggyesa Bronze Bell	17
청계사 목판 Woodblocks engraved and published in Cheonggyesa Temple	17
하우현 성당 Hauhyeon Catholic Church	18
채세영선생 묘역 및 신도비 Tomb of Chae Se-yeong and Monument	19
임영대군 이구 묘역과 사당 Tomb and Shrine of Prince Imyeong	19
백운호수 Baegun Lake	20
갈미한글공원 Galmi Hangul Park	21
바라산 자연휴양림 Barasan Mountain Natural Recreation Forest	22
중부권 Central area	24
백운산 Baegunsan Mountain	25
백운사 Baegunsa Temple	26
모락산 Moraksan Mountain	27
모락산성터 Moraksan Fortress Site	28
오봉산 Obongsan Mountain	29
김유선생 영정 Portrait Of The Deceased Sir Yoo Kim	30
왕곡동 은행나무 Wanggokdong Gingko	31
의왕향토사료관 Uiwang Local History Museum	32
남부권 Southern area	34
왕송호수 Wangsong Lake	35
의왕레일바이크 Uiwang Rail Bike	39

왕송호수캠핑장 Wangsong Lake Campground	40
의왕스카이레일 Uiwang Sky-rail	41
레솔레파크 Resolre Park	42
의왕조류생태과학관 Uiwang Bird Ecology Museum	43
철도박물관 Railroad Museum	44
초평동 연꽃단지 Chopyeong dong Lotus Area	45
안자묘 Anja's shrine, for An Hyang	46
한익모선생 묘역 Tomb of Han Ik-mo	47
정현조 ·의숙공주의 묘 Tomb of Jeong Hyeon-jo and Princess Uisuk	47
체험관광 Experience	48
지천년 예가 Jicheonnyun Ye-Ga	48
청계천연염색학습장 Cheonggye Natural Dye Learning Center	49
관광코스 안내 Tour Guide	50
제1코스(철도산업+환경 코스)	
Course 1 (Rail Industry and Environment Courses)	50
제2코스(문화재 코스) Course 2(Historical Course)	50
제3코스(환경시설 + 문화재 코스)	
Course 3 (Environment Facility and Historical Course)	51
제4코스(1일 코스 18개 시설 코스) Course 4(One day 18 Facilities)	51
부록 Appendix	52
부곡도깨비시장 Bugok Dokkaebi Market	54
체육공원시설 Sports Park Facility	56
특산물 Local products	58
가구단지 Furniture complex	60
숙박시설 Accommodations	62
모범음식점 Food	63
교통정보 Transportation	64
상황별 안전행동요령 Safety Tips for Situations	66
비상상황 발생시 연락체계 Emergency Contact System	66

1895, 05, 26. 광주목에서 광주군으로 개칭
1914, 03, 01. 광주군 의곡면과 왕륜면을 통합, 수원군 의왕면으로 변경
1936, 10, 01. 수원군 일왕면으로 개칭
1949, 08, 15. 화성군 일왕면으로 변경
1963, 01, 01. 시흥군 의왕면으로 변경
1980, 12, 01. 시흥군 의왕읍으로 승격
1983, 02, 15. 화성군 반월면 월암 · 초평리를 의왕읍에 편입
1983, 03, 01. 의왕읍 동부출장소 설치
1989, 01, 01. 의왕시로 승격
1993, 09, 17. 시청소재지 변경
2007, 02, 20. 의왕시 한자명칭 변경(儀旺市 → 義王市, 법률 제8244호)

의왕시의 기후

8 • 의왕으로의 여행

의왕시의 역사

의왕시는 겨울의 한랭한 시베리아 기단에 직접 접하면서 배후의 동부산지 영향으로 대륙성 기후를 나타내고 있다. 연평균 기온은 12℃, 연 강수량은 1,272mm로 7월~9월에 강수가 집중되는 전형적인 대륙성 기후의 특성을 보여준다. 장마철에는 지형에 따른 집중호우가 동부산지를 중심으로 발생하여, 계곡 및 소하천이 일시적으로 범람하기도 한다.

의왕시의 자연과 지리

의왕시는 경기도 중서부에 위치하고 있으며 동서가 협소하고 긴 지형으로 동쪽은 성남시, 서쪽은 안양시와 군포시, 남쪽은 수원시와 화성시, 북쪽은 과천시와 접하여 있다. 총면적은 54㎢이며 경수산업도로, 서울외곽순환고속도로, 영동고속도로, 과천봉담도시고속화도로와 경부선 철도가 관통하고 있는 교통 요충지 이다. 의왕은 작고 큰 산이 많은 도시로 북쪽의 청계산(618m)에서부터 시작하여 남쪽의 백운산 (567m)등 산줄기와 얕은 구릉지가 분포하고 있다. 서부와 남부지역이 해발 200미터 이하의 저 해발 지역이라면 해발고도 100미터 이하의 지역은 구릉지 또는 충적대지를 형성하고 있으며, 그 속에서는 모락산(385m)과 오봉산(205m)이 위치한다. 또한 높고 낮은 산과 함께 백운호수, 왕송호수와 같은 수려한 자연환경이 펼쳐진 전원도시이다.





History of Uiwang City

• 1895.05.26.	Gwangju-mok was renamed Gwangju-gun.
• 1914.03.01.	Uigok-myun and Wangryun-myun were integrated, and Gwangju-gun became Uiwang-myun, Suwon-gun.
• 1936. 10. 01.	Renamed Ilwang-myun, Suwon-gun
• 1949.08.15.	Changed into Ilwang-myun, Hwasung-gun
• 1963.01.01.	Changed into Uiwang-myun, Siheung-gun
• 1980. 12. 01.	Promoted to Uiwang-eup, Siheung-gun
• 1983.02.15.	Wolam-ri and Chopyung-ri, Banwol-myun, Hwasung-gun were incorporated into Uiwang-eup
• 1983.03.01.	The east branch office of Uiwang-eup was established
• 1989.01.01.	Promoted from Uiwang-eup to Uiwang City
• 1993.09.17.	Changed city hall location to the current site
• 2007.02.20.	Changed name in chinese characters from 儀旺市 to 義王市 (No.8244 in Law)

Climate of Uiwang City

Uiwang City has a continental climate and encounters cold fronts and Siberian air, and is affected by the eastern mountains behind it. The average annual temperature is 12 degrees Celsius, and precipitation is 1,272mm with intense rain in July and August, while September shows the archetypal continental climate. In the rainy season, valleys and small rivers temporarily flood sometimes.

Nature, Geographic location of Uiwang City.

Uiwang City is located in the midwest part of Gyeonggi Province and connects to Sungnam City in the east, Anyang and Gunpo City in the west, Suwon and Hwasung City in the south, and Gwacheon in the north. The topography of the east and west sides is narrow and long. The total area of the city is 54km². Uiwang City is an important transportation hub with the Gyeonggi-Suwon Industrial Road, a beltway around Seoul, the Yeongdong Expressway, Gwacheon-Bongdam Expressway and the Gyeongbu Line, the railroad between Seoul and Busan. Uiwang is city that covers a lot of mountains. There are a range of mountain and hill areas starting from Cheonggye Mountain (618m) in the north to Baekwoon Mountain (567m) in the south. The area is under an altitude of 100m and forms hills with alluvial areas, while the west and east are low altitude areas under an altitude of 200m. Morak Mountain (385m) and Obong Mountain (205m) are located in the area. In addition to this, Uiwang is a city which includes beautiful scenery such as Baegun Lake and Wangsong Lake with high and low mountains.

머니님

장부권



의왕시 알고 떠나세요~! Before leaving for Viwang City, let's look below~!

심벌마크

외형의 마당은 원의 형태로 의왕시 글자의 'o'을 의미하며 또 천·지·인의 합일체로서 완벽함을 나타낸다. 세 개의 봉우리는 의왕시 3지역의 수려한 자연환경을 의미하며 하나의 산으로 묶어 지역적 단결과 주민의 화합을 상징한다. 내부 도로는 사통팔달의 교통요지로서의 의왕시를 의미하며, 산위에 떠오르는 태양은 의왕시가 새천년인 21세기에 수도권 일류도시로 부상하는 발전 지향적 이미지를 나타낸다. 녹색 하트는 자연과 지역을 사랑하는 환경 친화적인 애향심을 의미한다.

Symbolic mark

The outer court is in the shape of a circle, which represents the first letter of Uiwang, "O," and the perfection that united heaven, earth, and man. The three peaks indicate the graceful natural environment of the three areas of Uiwang City, and as a united trio of mountains, it symbolizes regional unification and harmony. The inner road represents Uiwang City as a transportation hub that runs in all directions. The rising sun from a mountain symbolizes the development-oriented image of Uiwang City as a leading metropolitan city in the 21st century. The Green heart means an environment with friendly local patriotism that loves the region and nature.



슬로건

의왕의 새로운 슬로건 브랜드 "예스! 의왕"은 시민의 어떠한 부름과 요구에도 "예"라고 대답할 수 있는 긍정적 마인드, 도시발전을 위한 어떠한 난관도 적극적으로 헤쳐 나가는 진취적 마인드, 포용과 양보로 상대를 존중하고 배려하는 열린 마인드를 총체적으로 포함한다

Slogan of Uiwang

"Yes! Uiwang," the new slogan of Uiwang, contains various meanings. A "positive mind" that Uiwang can answer "Yes" to any call and request from citizens, a "progressive mind" that signifies active overcoming of any difficulty for the development of the city, and an "open mind" that represents, consideration, tolerance and understanding.



레솔레파크 BI (Brand identity)

레솔레파크는 호수를 뜻하는 '레이크'와 소나무, 태양(Sol)을 의미하는 '솔' 그리고 철도의 역사가 깃든 장소로써 '레일'의 의미가 담긴 이름으로 왕송호수공원의 특징을 아우르고 있다. 동시에 '레(Re)'와 '솔(Sol)'은 음악의 음계로 읽는 이로 하여금 즐거움과 발랄함, 행복한 이미지를 연상시킨다.

RESOLREPARK BI (Brand identity)

In Korean, the name "Resolre" contains the meanings of lake, sun, pine tree and rail, thereby embracing the features of Wangsong Lake Park. Also, "re" and "sol" in "Resolre" are part of the music scale, which recalls images of pleasure, cheerfulness, and happiness.



상징캐릭터 ▶ 느티와 까비

시나무인 느티나무를 천진난만하게 뛰어노는 어린이의 모습으로 의인화 하여 메인 캐릭터로 하고, 시새인 까치를 보조 캐릭터로 조합하여 메인 캐릭터와 하모니를 이루게 하였다.

Characters of Uiwang City Neuti & Kkabi

A zelkova, the city tree has been personified as the main character, a child who runs around innocently. A magpie, the city bird, has been set as his sidekick, creating harmony.



시의 나무 ▶ 느티나무

장엄하고 정직한 시민정신과 새 도시의 무궁한 번영을 상징한다.

City Tree > Zelkova tree

It symbolizes a sublime and honest civic spirit and eternal prosperity for the new city.

시의 꽃 ▶ 철쭉

청계산·백운산을 비롯하여 우리시 전역 야산에 군락하고 있는 꽃으로 너무 아름다워 지나가던 나그네가 자꾸 걸음을 멈추었다 하여 척촉이라 하며 사랑의 즐거움을 상징한다.

City Flower Royal azalea

The royal azalea grows throughout Cheonggyesan Mountain and Baegunsan Mountain, as well as the whole city. It gets its name from a story that the flower was so stunning that passerby stopped in their steps, mesmerized by it. It symbolizes the delight of love.



시의 새 🕨 까치

청계산을 비롯하여 인근 야산에 많이 서식하는 새로 친근감 및 새 소식을 나타낸다.

City Bird > Magpie

As a bird inhabiting the nearby hills, including, Cheonggyesan Mountain, it represents intimacy and news.

시의 동물 ▶ 다람쥐

백운산을 비롯하여 우리시 전역 야산에 서식하는 동물로 친근함과 부지런함을 상징한다

City Animal Chipmunk

Chipmunk are seen throughout Baegunsan Mountain and our entire city. They symbolize intimacy and diligence.

체험·관광코스안내





Uiwang Dano Festival, Celebrating Dano on the fifth day of the fifth month of the lunar calendar

Dano, one of Korea's three most important holidays, along with Seollal and Chuseok, is believed to be the day having abundant yang energy. During the Uiwang Dano Festival, both adults and children enjoy interesting customs Dano rituals, Ssireum (Korean wrestling), folk games and plays, and celebratory performances.

개최시기 | 매년 음력 5월 5일 경 개최장소 | 고천체육공원

아름다운 자연과 함께하는 레솔레파크 겨울축제

왕송호수의 아름다운 자연과 함께하는 레솔레파크 겨울축제는 눈썰매. 눈사람 만들기 체험 등이 열린다.

Resolre Park Winter Festival, Immersed in beautiful nature Amid the wintry scenery of Wangsong Lake, there are lots of options for outdoor recreation, such as sledding and snowman building.

개최시기 | 매년 12월 ~ 1월 경 개최장소 | 레솔레파크 잔디광장



^{ᄈ운호수와 새민들의 들썩거림} 의왕백운호수축제

다양한 예술행사 및 시민참여행사 등이 펼쳐지고, 먹거리 장터 등도 함께 열린다. 예술교육캠프에선 동화(童話) 구연·미임·마술 등 어린이들이 흥미롭게 접할 수 있는 다양한 행사가 펼쳐지고 예술체험캠프에선 떡케이크만들기 시연 및 시식·도자기 만들기·초상화그리기 등의 체험 행사가 마련되며, 시민 예술 경연에선 의왕시민 백일장·만화·그림그리기 대회 등이 열린다.





의왕단오축제

단오는 설날, 추석과 함께 우리나라 3대 명절로 1년 중 양기가 가장

왕성한 날이라 하여 어른, 어린이 모두가 함께 즐길 수 있는 다양한

풍속이 전해져 오는 날이다. 의왕단오축제에서는 단오제사와 함께

길놀이·씨름·그네뛰기·민요 등이 펼쳐지며 다양한 초청공연과

Art events, participatory events, and food courts bring locals and tourists together. At the Education Camp, storytelling, mime, and magic shows delight kids. The Hands-on Activity Camp runs rice cake making, pottery, and portrait classes. Essay, cartoon, painting competitions call for active participation too.

개최시기 | 매년 9월~10월 경 개최정

음력 5월 5일 단오에는

개최장소 | 백운호수 공영주차장

가 펼쳐져 관람객들에게 꿈과 희망을 주는 축제의 장으로 생태계가 살아 숨쉬는 레솔레파크와 조류생태과학 관, 철도에 관한 모든 것을 한눈에 볼 수 있는 철도박물관, 철새도래지인 왕송호수 주변에서 화려하고 다양하

기차타고 세계여행 의왕철도축제

Annual festival

게 펼쳐진다. 특히, 2018년에는 의왕스카이레일과 왕송호수캠핑장이 개장되면서 관람객들이 증가하여 전국적 인 유망축제로 자리매김하고 있다.

Uiwang Railroad Festival, Taking an around-the-world train trip

With the designation of the Uiwang Special Railroad Zone in 2013, the Uiwang Children Festival, which had been held in May to observe Children's Day, was renamed to the Uiwang Railroad Festival in 2015. Offering Railroad-related activities model train contests, railroad photo exhibitions, and KTX origami experience and many things to experience and see, the Uiwang Railroad Festival is positioned itself as one of the biggest events in the Seoul Capital Area. Performances and fireworks brighten up a festive vibe at Grass Field of Resolre Park. the Uiwang Bird Ecology Museum, the Korail Railroad Museum, and Wangsong Lake are also main venues. The opening of Uiwang Sky Rail and Wangsong Lake Campground in 2018 serves as momentum for attracting more visitors and enhancing the reputation of the Uiwang Railroad Festival.

해마다 5월 어린이날을 기념하여 개최 하던 의왕어린이축제를 2013 철도특구 지정에 따라, 2015년부터 의왕

철도축제로 명칭을 변경하여 개최하고 있으며, 철도 관련 체험과 공연 등 다양한 볼거리와 즐길 거리를 제공

하면서 수도권의 대표 축제로 자리매김하고 있다. 기차타고 세계여행, 철도모형대회, 철도사진전, KTX 종이 접기 등 다양한 철도 관련 체험 프로그램과 잔디광장의 무대에서는 각종 공연과 함께 밤에는 화려한 불꽃 쇼

개최시기 | 매년 5월 5일 어린이날 전후 2~3일 개최장소 | 레솔레파크, 철도박물관, 의왕역, 조류생태과학관 등



Cheonggyesan Mountain (618 meters), home to dense forests and deep valleys

Cheonggyesan Mountain spans Uiwang city, Gwacheon city, and Seongnam city in Gyeonggi-do and Yangjae-dong in Seoul. Based on geomancy, Gwanaksan Mountain and Cheonggyesan Mountain are 'Baekho (white tiger)' and 'Cheongryong (blue dragon),' respectively. Because of a 2-kilometerlong valley, full of water, and thick forests, Cheonggyesan Mountain can be a haven for city dwellers. Gentle trails invite family hikers. There is a forest bathing park close to the entrance to Cheonggyesa Temple. Cheonggyesan Mountain features forests, a valley, a temple, and a park, as well as the view from the summit. Cheonggyesan Mountain is also dubbed 'Cheongryongsan Mountain' since a blue dragon ascended to heaven here. It is said that Joyun mourned the fall of the Goryeo Dynasty at Manggyeongdae Terrace, the top of Cheonggyesan Mountain, while facing the direction of the capital Kaesong. Legend has it that fairies took a bath at Ongyeobong Peak. Maebong Peak resembles a hawk's head.



경기도 의왕, 과천, 성남과 서울 양재동에 걸쳐진 청계산은 관악산과 함께 서울을 지키는 좌청룡 · 우백호로

알려진 명산이다. 산세가 수려하고 2km에 이르는 계곡에는 항상 물이 넘쳐흐르고 숲이 울창하여 시민들이

즐겨 찾는 곳이기도 하다. 청계산은 등산로가 완만하여 가족단위의 산행을 즐길 수 있으며, 청계사 입구에

들어서면 청계산맑은숲공원이 있어 산책을 하며 삼림욕을 즐길 수 있다. 숲, 계곡, 절, 공원을 한꺼번에

만날 수 있을 뿐 아니라 정상에서 내려다보이는 절경도 빼놓을 수 없는 볼거리다. 푸른 용이 승천했다하여

'청룡산'이라 불렸던 이 산의 정상은 망경대로 고려 말에 조윤이 올라 개성(송도)을 바라보며 슬퍼하였다는

곳이며 그 외에도 매의 머리모양을 한 매봉과 선녀가 목욕을 했다는 전설이 내려오는 옥녀봉이 있다.



울창한 숲과 깨끗한 계곡이 아름다운 청계산 (해발 618m)



북부권

一個



청계산 자락에 고즈넉이 자리한 청계사

통일신라시대 때 창건되었다가 고려 때인 1284년(충렬왕 10년)에 시중을 지낸 조인규가 사재를 들여 중창하면서 널리 알려진 사찰이다. 고려 말에 세운 조정숙공사당기비와 1689년(숙종 15년)에 건립한 청계사 사적비가 있고, 조선 후기의 건물로 보이는 극락보전이 있다. 그 외에도 종각, 삼성각, 지장전, 수각 및 3동의 요사채를 비롯해 10채의 건물과 감로지 등이 자리 잡고 있다. 청계사는 전통사찰 제35호, 경기도문화재자료 제6호로 지정되어 있다.

Cheonggyesa Temple, nestled at the foot of Cheonggyesan Mountain

Cheonggyesa Temple was built during the Unified Silla Kingdom and was reconstructed in 1284 during the 10th year of the reign of Chungnyeol of Goryeo with the money of Minister Jo Ingyu. The temple encompasses Jojeongsukgongsadanggibi Stele erected during the late Goryeo period, Cheonggyesa Memorial Stone erected in 1689 during the 15th year of the reign of Sukjong of Joseon, Geungnakbojeon Hall which is presumed to be built in late Joseon, Jonggak Belfry, Samseonggak Shrine, Jijangjeon Shrine, three Yosachae Quarters, and Gamnoji Spring. Cheonggyesa Temple is registered as Traditional Temple No. 35 and Gyeonggi Cultural Heritage Material No. 6.



♀ 위 치 경기도 의왕시 청계로 475 (청계동)
 ♥ 전 화 031)426-2348

교통안내 4호선 인덕원역에서 2번 출구로 나와 마을버스로 청계사 주차장 하차 1시간 간격 매시 15분 출발 운행

조선후기 범종의 대표 청계사 동종

1701년(숙종 27년) 사인 스님에 의해 제작된 높이 1.1m, 지름 0.7m의 범종으로 극락보전과 지장전 사이 앞쪽 종각 안에 설치되어 있다. 동종의 고리는 두 마리 용의 머리를 맞대어 제작되었고, 상대에는 연화당 초문이 둘러져 있으며, 연꽃 줄기를 든 보살상이 네 곳에 위치해 있다. 종의 중간부 굵은 횡대 밑 공간에는 명문이 있는데 종의 제작자와 종의 무게 및 후원자 등이 적혀 있다. 하대에는 보상화문이 둘러져 있다. 18세기 우리나라 종의 형태를 잘 보여주는 것으로 조선 후기 범종 연구에 중요한 자료로 꼽힌다. 국가지정 유형문화재 보물 제11-7호로 지정되어 있다.

Cheonggyesa Temple Bronze Bell

the representative of Buddhist bells created during the late Joseon era

Built by Monk Sain in 1701 during the 27th year of the reign of Sukjong of Joseon, Cheonggyesa Bronze Bell, 1.1m in height and 0.7m in diameter, was installed in the



belfry in front of the space between Geugnakbojeon Hall and Jijangjeon Shrine. The canons are in the shape of two dragons putting their heads together. The shoulder is adorned with lotus flower and vine patterns and the waist, four Bodhisattvas who carry a lotus stalk. Below the horizontal stripe, there are inscriptions stating the name of makers and patrons and the weight of the bell. The sound bow has decorative floral medallions. Representing the style of bells produced in the 18th century during the late Joseon period, Cheonggyesa Bronze Bell is classified as Treasure No. 11-7.



청계사에서 판각. 간행한 청계사 목판

현재 남아 있는 경판 수 18부 466매이며, 그 가운데 조선 시대인 1622년(광해군14)에 판각한 [묘법 연화경]이 213판 으로 가장 많다. 그 외에도 불교의식에 관한 문현과 [천자문]과 [천지팔양신주경판]도 전해져 오며, 도 지정 유형문화재 제135호로 지정되어 있다.



Woodblocks engraved and published in cheonggyesa temple

In the temple, 18 copies and 466 documents of Buddhist scriptures currently remain. There are 213 printings of the Scripture of Myobup Yeonhwa, which was engraved in the 14th year of King Gwanghaegun of the Joseon Dynasty (1622) and comprises the majority of copies. Additionally, some literature on Buddhist ceremonies, along with the woodblocks Cheonjamun (Thousand Character Classic) and Cheonjipalyangsinjugyeongpan, are housed here. The woodblocks were designated as Provincial Tangible Cultural Property No. 135.

장부권

체험·관광코스안내 Experie

5 북부권

100년의 본당 역사를 자랑하는 하우현 성당

청계산과 바라산을 잇는 골짜기에 위치한 이곳은 19세기 초반 천주교인의 피난처로 교우촌이 형성되었다. 1894년 알릭스 신부와 하우현 교우들은 모금한 1,500냥으로 10칸의 초가 목조 강당을 지었다. 1900년에 왕림본당에서 분리되어 정식 본당으로 독립하였고, 1965년 현재의 성당으로 신축되었다. 기와, 지붕과 돌벽으로 구성된 사제관은 1906년에 건축된 것으로, 한불절충식의 건물로서 평면 및 구조와 의장 등이 건축사적 가치가 높다. 하우현성당 사제관은 경기도지정 기념물 제176호로 지정되어 있다. 현재 신자 수는 많은 편이 아니지만 본당 역사 100년이 넘는 유서 깊은 성당이다.

Hauhyeon Catholic Church, with 100 years of history

Nestled at the valley between Cheonggyesan Mountain and Barasan Mountain, Hauhyeon Catholic Church used to be a believers' refuge in the early 19th century. In 1894, a thatched-roof, wooden building with ten rooms was built with a 1,500 nyang (old Korean currency) budget, which was a contribution from Father Alix and members of Hauhyeon. Separated from Wangrim Church, Hauhyeon Catholic Church became an independent one in 1900. The present church facility was built in 1965. The Priest Office, with a tiled roof and stone walls, was built in 1906 by combining Korean and French architectural styles and was designated as Gyeonggi Monument No. 176. The floor plan, structure, and design have architectural values. Even though there are not so many believers at present, it is a historic, over 100-year-old church.



♀ 위 치 의왕시 원터아랫길 81-6 (청계동 ♥ 전 화 031)426-8921



강직한 선조의 넋을 기리는 채세영선생 묘역 및 신도비

채세영(蔡世英, 1940~1568)은 조선전기의 문신으로 본관은 평강이다. 춘추관 기사관으로 재임 중 기묘사화가 일어났을 때 조광조 등을 처벌하는 교지를 쓰는 것을 거부하자 가승지 김근사가 붓을 빼앗아 조광조의 죄를 대역 죄인으로 고치려 하자. '사필(史筆)은 아무나 가지는 것이 아니다' 라고 꾸짖고



봇을 도로 빼앗는 기개를 보였는데, 이로 인해 파직을 당했다. 이후 대사성과 호조와 공조판서를 지내고 좌참찬에 이르렀으며, 천문과 의약은 물론 중국어에도 밝았다. 묘역에는 묘비와 상석, 향로석, 장명등, 망주석, 문인석 등이 있으며, 묘역 입구에 있는 신도비는 두 마리의 용이 구름 속에서 여의주를 다투는 형성으로 표현되어 있다. 채세영선생 묘역 및 신도비는 의왕시 향토유적 제2호로 지정되어 있다.

Tomb of Chae Se-yeong and Monument, honoring his integrity Chae Se-yeong (1540-1568) from the Pyeonggang family was a civil servant in the early Joseon period. When he worked as a historiographer, he refused to write the king's command concerning the punishment of Jo Gwang-jo. As his boss, Kim Geun-sa, took his brush and tried to write instead of him, he took it back and scolded Kim: Anyone cannot have a brush for recording history. Chae got fired; but he later returned to high-ranking government officials. He was good at astronomy, medical science, and Chinese. The tomb includes a stone



북부권

table, a headstone, a stone incense burner, a stone lantern, a stone pillar, and a stone statue of civil servants. The monument at the entrance to the tomb is shaped like two dragons fighting for a cintamani in the clouds. Tomb of Chae Se-yeong and Monument is Uiwang Local Relic No. 2.



입영대군의 넋이 숨쉬는 모락산 중턱에 위치한 임영대군 이구 묘역과 사당

세종대왕의 넷째 왕자인 임영대군 이구(李璆, 1420~1469)는 천성이 활달하고, 물리(物理)에 정통함은 물론 무예에도 뛰어났으며, 화포 제조와 화차 제작에도 남다른 재능을 보여 세종의 총애를 받았다. 묘역은 조선전기

왕실 묘의 형태를 따라 3단으로 나뉘어 있고 상석과 묘비, 장명등, 망주석, 문인석 등의 석물이 조성되어 있다. 이곳에서 동쪽으로 100m 거리에 제안부부인 최씨의 묘가 있고, 200m의 거리에는 사당이 있다. 사당은 크지는 않지만 건물의 짜임새나 전체적인 균형이 잘 맞추어져 있다.

Tomb and Shrine of Prince Imyeong,

which lies halfway up to Moraksan Mountain

Yi Gu, Prince Imyeong (1420-1469) was the fourth son of Sejong of Joseon and was versed in physics and martial arts. He also displayed a distinguished talent in cannon and fire wagon production. As a lively person, he was loved by Sejong. Divided into three tiers according to the style of royal tombs in the early Joseon period, the tomb includes a stone table, a headstone, a stone lantern, a stone pillar, and a stone statue of civil servants. His wife's tomb is situated 100 meters away to the east and the shrine, 200 meters away from the tomb. The shrine is not large but well-structured.



1 ♀ 위 치 의왕시 능안 아랫말길 32(내손동)

8 북부권

현대인의 마음 깊은 곳까지 잔잔한 휴식으로 다가오는 백운호수

원래 안양과 평촌지역의 농업용수를 공급하던 저수지였으나 주변의 개발로 지금은 시민들의 휴식처로 이용되는 호수공원이 되었다. 백운호수는 백운산과 바라산, 모락산이 둘러싸고, 이들 계곡의 물이 호수로 흘러들기 때문에 물이 맑고 풍경이 수려하다. 수도권 관광객들의 발길이 끊이지 않는 이곳은 음식점과 카페가 잘 갖춰져 있고 여름엔 보트장, 겨울엔 썰매와 같은 여유와 동심이 어우러진 곳이기도 하다. 여유롭게 산책로를 거닐 수 있어 백운호수로의 휴식은 언제라도 편안하고 감동이 있다. 문화와 지식산업 주거단지가 한데 어우러진 글로벌 빌리지 백운지식문화밸리 사업을 추진하고 있어, 백운호수 일대는 차별화된 테마마을과 관광명소로 조성되어가고 있다.

Baegun Lake, which brings calmness to people

Originally Baegun Lake was a reservoir that stored agricultural water for the Anyang and Pyeongchon regions; however, it is now a lake park with its surrounding well-developed. Baegun Lake boasts its beautiful scenery and clear water that flows down from the surrounding mountains of Baegunsan Mountain, Barasan Mountain, and Moraksan Mountain. Residents from the Seoul Capital Area visit Baegun Lake all year round for leisure and relaxation since it is a place for boating in the summer and sledding in the winter. In addition, there are a lot of restaurants and cafes. A stroll along Baegun Lake always offers enjoyment and comfort. As the project relating to the Baegun Creative Valley, where culture and knowledge industries and residential complexes are intertwined, Baegun Lake will be transformed into a unique community as well as a tourist attraction.







[생태탐방로	일 주요시설]
	0 진출입로1
	🕗 진출입로2
	⑧ 진출입로3
	④ 진출입로4
7	⑤ 진출입로5
-	⑥ 진출입로6
T 1	あ 전망대
1	🕂 인명구조함
	▶ 공영주차장(유료)
	🚻 남녀 화장실

🛏 교통안내

Å

지 하 철 : 4호선 인덕원역 2번 출구로 나와 백운호수행 마을버스 이용 자 가 용 : 시당, 인덕원 사거리-백운호수(14km, 25분 정도 소요) 마을버스 : 인덕원역-백운호수 (배차시간 20분, 15분 소요)

시민의 문화 휴식 공간 갈미한글공원

갈미한글공원은 의왕출신의 독립운동가이자 한글학자인 이희승 선생을 뜻을 기리고, 한글의 우수성과 독창성을 널리 알리기 위해 조성된 공원이다. 주변에는 한글을 주제로 한 조각공원과 생태계 복원지, 그리고 모락산 맑은숲 공원이 이어져 모락산 등산객과 시민의 휴식공간으로 각광받고 있다. 전국 유일의 한글공원에는 잔디광장. 수변공간, 소규모 무대 등이 있고, 한글을 주제로 한 다양한 조형물이 전시되어 있어 시민들의 문화휴식공간으로 거듭나고 있다. 한글공원 사이에는 백운호수로 갈 수 있는 도로이자 산책로로 조성된 문화예술로가 있다.

Galmi Hangul Park, Culture and rest area for citizens

Galmi Hangul Park was established to honor Lee Hee-seung, an independence activist and Hangul scholar from Uiwang, and to promote the excellence and creativity of Hangul. Surrounding it are a Hangul-themed sculpture park, ecosystem restoration area, and Moraksan Forest Park, which lures Moraksan hikers and Uiwang citizens to come and rest. As the only Hangul Park in the country, not only does Galmi Hangul Park house various Hangul-themed sculptures, but it is also appreciated as a recreation spot with a grass field, waterfront, and small stages. Located through Galmi Hangul Park, Munhwayesul-ro leads to Baegun Lake and can be a good walking route.



🔒 교통안내

1-1 버스 이용하여 계원예술대학교에서 하차 백운호수 방향으로 도보 10분





자연속의 휴식공간 바라산 자연휴양림

바라산은 의왕 의일 주민들이 정월 대보름날 달을 바라보던 산으로 발아산(鉢兒山) 또는 망산(望山)이라고도 불리었으며, 망산의 뜻이 "바라본다"는 말이 유래되었다. 또한 고려 말 충신이었던 조견은 청계산에서 바라산 으로 옮겨와 왕을 그리며 개경을 바라보면서 망국의 신하됨을 부끄러워하며, 침식을 잊은 채 계속 울다가 숨을 거두었다고 하고, 바라산은 만고의 충신이 살던 곳이니 오늘에 이르기까지 바라산의 정기는 산골이되 그윽하고 아름다워 이 곳 출신 사람들은 심성이 올곧고 의로우며 정이 넘치는 인물들이 줄을 이어 오고 있다. 바라산자연휴양림은 주변의 울창한 숲과 다양한 자생식물 등 아름다운 자연경관 속에 산림휴양시설을 갖추고 이용객들에게 편안하고 쾌적한 쉼터를 제공하고 있다. 또한 숲이 선사하는 힐링과 자연생태체험을 통해 산림의 소중함을 일깨워 주는 명소이다.

A pleasant rest area in nature, Barasan Mountain Natural Recreation Forest

Barasan Mountain used to be where the villagers of Uiil Village of Uiwang City looked at the full moon and was called Balasan, meaning "germination," or Mangsan, meaning "seeing." This was the origin of the name of the mountain. In addition, Jogyeon, a faithful retainer in the Goryeo Dynasty, moved from Cheonogyesan Mountain to Barasan Mountain, where he was in despair over his country's ruination, and cried until his death. Therefore, Barasan Mountain is the place where a faithful retainer for all ages lived. That is why the spirit of the mountain has been picturesque and beautiful until now and many people born here have been righteous, honest and warmhearted. Barasan Mountain Natural Recreation Forest is equipped with forest recreation facilities in a dense forest with a variety of wild plants, thereby providing comfortable and pleasant rest areas for visitors. Moreover, it is a wonderful attraction that provides a healing effect and ecological experience to visitors and reminds them of the importance of forests.

바라산 자연휴양림 소개

▶ 면 적:208만m² ▶ 주요시석

• 청계산동 - 1동(2실)	• 바라산동 - 3동(3실)
• 백운산동 - 1동(13실)	• 야영데크 - 25개소
• 산림문화휴양관 – 1동	• 관 리 실 - 1동
• 매점 – 1동	• 취사장 – 2개소
•공중화장실 – 3개소	• 샤워장 - 1동
• 바라산 숲길 4.2km	• 유아 숲 체험교실(200㎡)
• 고정식 텐트 14개소	

예약방법

- '바라산 자연휴양림' 홈페이지 (http://barasan.foresttrip.go,kr) 회원가입 필수
- 1개월 전 인터넷 추첨응모를 통한 사전 예약제 • 1차(의왕시민) 매월 1~2일
 - 2차(제한없음) 매월 6~7일
- 추첨 후 잔여시설은 선착순 예약진행 일정은 사정에 따라 변경될 수 있음 (홈페이지 공지사항 참고)
- 당일 잔여시설은 방문 및 전화예약 (결재 필수)만 가능 (17시까지)

북부권

▶ 당첨 예약 후 입금마감시간(48시간내)까지 결재완료시 예약확정





9 위	치	의왕시 바라산로 84 (학의동 117-1)
() 전	화	031-8086-7482~3
교통	안내	
대주교	E. 42	5서 이더워면 2번 축구에서 마음버스 탄

Tour Tip

대중; 국원역 2번 출구에서 마을버스 탑승 후 제일풍경차 아파트 2단지에서 하차 도보 7분 자 동 차 : 의왕-과천고속도로 청계 IC 이용

프로그램 운영

▶ 운영내용 : 숲해설, 유	우아숲, 산림치	유, 목공예
-----------------	----------	--------

- 운영기간 : 3~11월(상시 운영)
- 운영시간: 오전 10:30~12:00, 오후 14:00~15:30
- 예약방법 : 전화, 방문, 홈페이지
- 문의전화: 031-8086-7449(숲해설, 유아숲). 7337(산림치유), 7487(목공예)
- ※ 날씨, 현장 여건, 상황 등에 따라 취소 및 변경될 수 있음





유료시설(객실, 야영데크 등) 사용시간

사용개시일 14시부터 사용종료일 11시까지 (기준인원 및 주차대수 초과 시 입장료, 주차료 별도) 장무권

체험·관광코스안내

Visitor's Guide to Uiwang City • 25

1 중부권

구름도 쉬어가는 의왕의 명산 백운산

해발 567m의 백운산은 광교산에서 이어지는 한남정맥의 일부로 산봉우리가 항상 구름에 싸여 있다고 해서 붙여진 이름이다. 의왕시와 용인시, 수원시 경계에 위치하고 있으며, 산세가 깊고 험하여 관악산에 버금가는 등산코스로 알려져 있다. 맑고 시원한 백운산 계곡물이 고즈넉한 백운사 앞을 지나 왕림마을을 감싸고 흘러내려 안양천에 이른다. 백운산 아래 북쪽으로는 백운호수가 있고, 서쪽으로는 오매기저수지(오전저수지)가 있어 물이 끊이지 않으며, 백운사 아래 산기슭에는 500여 년의 역사를 이어온 왕림마을 청풍 김씨 문중의 김우증사당이 있다.



Baegunsan Mountain, 567 meters, is part of the Hannamjeongmaek Mountain Range, whose main mountain is Gwanggyosan Mountain, and spreads out on the borders of Uiwang, Yongin, and Suwon. The mountain gets its name from the cloud-covered peak. Baegunsan Mountain's hiking trail is comparable to Gwanaksan Mountain because of the ruggedness and majesty of the mountain. The clear and fresh water from the mountain flows past Baegunsa Temple and Wangrim Village and into Anyangcheon Stream. With Baegun Lake to the north and Omaegi Reservoir to the west, there is plenty of water near Baegunsan Mountain. At the foot of the mountain, beneath Baegunsa Temple is the shrine for Kim U-jeung from the Cheongpung Kim clan with 500 years of history.

중부권

3

남부권 Southern area



고요한 산사, 그리고 시원한 약수 백운사

고려시대 때는 '경치가 경내 제일'이라고 알려졌던 사찰이다. 백운산 8부 능선에 있었는데 1894년 산불로 소실되어 폐허가 되었다. 이듬해인 1895년 청풍김씨 종중의 도움을 받아 경흔 스님과 금오스님에 의해 현재의 위치로 옮겨와 사찰로서의 면모를 갖추게 되었다. 대웅전, 요사채와 더불어 근래에 세워진 9층 석탑이 전부인 백운사는 시원하고 맑은 물이 흐르는 백운계곡과 함께 매우 운치가 있다. 잘 다듬어진 산길은 빽빽한 소나무에 뒤덮여 비경을 자아낸다. 대웅전 앞 약수는 찾는 사람들에게 더없는 시원함을 맛볼 수 있게 한다.

Baegunsa Temple, a serene temple nestled amidst the mountain

Perched at the ridge of Baegunsan Mountain, Baegunsa Temple was known as the most beautiful temple in Goryeo. In 1894, it was destroyed by wildfires. In 1895, with the aid of the Cheongpung Kim clan, Monk Gyeongheun and Monk Geumo rebuilt the temple in its current location. Consisting of Daeungjeon Hall, Yosachae Quarters, and a 9-story stone pagoda, which was built recently, Baegunsa Temple blends in well with Baegun Valley. The trail is lined with tall pine trees. The mineral water in front of Daeungjeon Hall gives visitors freshness.



♀ 위 치 의왕시 왕곡로 323 (왕곡동)
 ♥ 전 화 031)452-8580

교통안내 4호선 인덕원역에서 수원방향 버스를 타고 고천에서 하차 고천에서 왕곡동 마을버스로 백운산 입구에서 하차

멀리 청계산과 백운호수가 한눈에 모락산(慕洛山)

높이 385m의 높지 않은 산이지만 산 전체가 바위로 되어있다. 산 정상에서는 경수산업도로가 지지대고개에서 안양까지 풀어놓은 흰 띠처럼 아름답게 한눈에 들고, 북쪽으로 청계산과 관악산이, 동쪽으로 백운산과 백운호수가, 서쪽으로 시가지 너머 수리산이 가깝게 보인다. 세종의 넷째 왕자인 임영대군이 단종을 사사한 형 수양대군(세조)을 피해 낙향하여 매일 이 산 높은 봉우리 넓은 바위에 올라 망궐례를 올리며 한양을 그리워했다 하여 모락산(慕洛山)이라 부르게 되었다는 전설이 전해온다. 몰압산이라고도 한다.

Moraksan Mountain,

where Cheonggyesan Mountain and Baegun Lake can be seen

Composed of rocks, Moraksan is 385m above sea level. From the top of the mountain, Gyeongsu Industrial Road looks as beautiful as a white strip between Jijidaegogae and Anyang. Cheonggyesan Mountain and Gwanaksan Mountain are visible to the north, Baegunsan Mountain and Baegun Lake, to the east, and Surisan Mountain across the city, to the west. Prince Imyeong, the fourth son of Sejong of Joseon, fled from



Sejo of Joseon, who was his older brother and killed Danjong of Joseon, and climbed up to the peak every day to conduct a rite towards the palace. 'Morak' means 'missing the capital.' Moraksan Mountain is also called 'Molabsan Mountain.'



중부권

Tour Tip 등산코스안내

 1코스
 1시간 소요

 개나리아파트 입구 → 팔각정 → 정상

 2코스
 1시간 소요

 LG아파트 입구(악수터 옆) → 국기봉 → 팔각정 → 정상

3코스 1시간 소요

계원예대 후문 → 사인암 → 정상

<mark>4코스</mark> 2시간 소요 포일성당입구 → 제1호봉 → 제2호봉→ 사인암 → 정상

5코스 모락산 둘레길(14,5km) 고천중 뒤 → 평생학습관 뒤 → 모락초 뒤 → 성라자로마을 뒤 → 모락중 뒤 → 계원예대(문화예술로) → 능안마을 → 오메기마을 → 고천중 뒤



4 중부권

한성 백제시대의 군사요새 모락산성터

모락산 정상에 위치한 모락산성은 정상부를 감싸고 있는 테뫼식 석축성(산지를 둘러싼 돌로 쌓은 성)으로, 전체 둘레는 920m이다. 축조의 목적은 한강 유역을 두고 치열한 접전을 벌이던 삼국시대에 경기 남서부 일대의 평야지대를 효율적으로 점령하고 한강 유역으로 이어지는 주변 교통로를 통제하기 위한 것이었다. 현재는 문터, 치성, 망대터, 건물터 등이 잔존하고 있으며 도 지정 기념물 제216호로 지정되어 있다.

Moraksan Fortress Site,

Evidence of a strategic place during the Three States period

There are ruins of a castle at the summit of Morak Mountain, with a diameter of 920m, which was constructed by stacking up rocks. In order to efficiently occupy the wide plains to the southwest, there was a ferocious battle among the Three States for control of the surrounding transportation routes for the Hangang River basin. There are ruins of a gate, castle, watchtower and building. Munteo, Chiseong, and Mangdaeteo, which is a watchtower, and some other building areas remain, and it was designated as Provincial Monument No. 216.





5 중부권



병풍바위에서의 암벽등반이 짜릿한 오봉산

높이 205m의 그리 높지 않은 오봉산은 의왕시청 바로 뒤편에 위치하고 있어 접근이 쉽다. 높지 않은 산이지만 높이 18m, 폭 30m의 병풍바위를 찾는 전문 산악인들과 암벽등반을 위한 관광객들이 끊이지 않는 곳이다. 변성암으로 된 병풍바위는 단단한 암질과 표면의 돌기부분이 잘 발달되어 잡을 곳과 디딜 곳이 많기 때문이다. 병풍바위 앞으로 휴식을 취할 수 있는 의자가 있고 공터에서는 야영도 가능하다.

Obongsan Mountain, and rocks that resemble a folding screen

Obongsan Mountain, which is 205 meters high, is located just behind Uiwang City Hall. Although it is not that high, rocks that resemble a folding screen 18 meters high and 30 meters wide are a popular place for mountain climbers and rock climbers because of its rigidity and good condition for rock climbing. Tourists can also camp in front of the rocks and take a rest near beautiful scenery.

🚍 교통안내

의왕시청에서 시청사를 바라보면서 건물 좌측으로 돌아가면 다목적 운동장이 나오며 이곳에 들어가 우측으로 빠져나가면 등산로를 만난다. 등산로를 따라 5분쯤 200m여 올라가면 병풍암이다.

≥7∦ Introduction of

중부권

6 중부권



사실적이고 정교한 문신상 김유선생 영정

청풍 김씨 사당에 보관되어 있던 것이 현재는 경기도립박물관에 위탁 보관 중에 있다. 김유는 숙종 때 문과에 급제한 후 「동국여지승람」을 증보하였고 삼사·부제학·이조참판을 거쳐 대제학에 이르렸다. 문장에 능하였고 학문의 연구가 깊어 많은 저서를 남겼던 인물이다. 이 영정은 당당한 풍모에 백발이 위풍을 더해주며 오른쪽 상단에 검재 김유 선생의 모습을 64세 때 그렸다는 글이 적혀 있다. 관복의 옷깃을 자연스럽게 묘사하고, 수염의 검은 올, 흰 올을 정성스럽게 그린다든가 얼굴 위의 검버섯까지도 또렷하게 나타내는 등 수법이 매우 사실적인 전신상이다.

Realistic and elaborate description in a portrait of the deceased Sir Yoo Kim

A portrait of Sir Yoo Kim is now kept in the Provincial Museum of Gyeonggi, but was initially in the shrine of the Chungpung Kim family. Sir Kim passed the civil service examination in the time of King Sukjong, revised "Dongkukyeojiseungram" (a geography book) and served as the minister of three departments (Samsa), in second (Bujehak) and third (Ichochampan) grade government positions, and finally as Daejehak. Sir Kim was adept in writing and did deep scholarly research. He left a lot of books. The portrait shows a man with a dignified appearance with gray hair. You can see a letter in the upper right corner that indicates it was painted when he was 64 years old. It depicts his collar, the strands of his mustache and the liver spots on his face in a very realistic way.





600년 역사를 지켜온 왕곡동 은행나무

수령 580년이 넘는 왕곡동 은행나무는 높이가 24m이고, 둘레가 7m에 달한다. 중종반정의 공신으로 왕곡동 청풍김씨 입향조인 김우증(金友會)이 심었다고 전해진다. 조선시대에는 비바람에 큰 가지가 부러질 때마다 문중에서 정승이 배출되어 6정승이 나는 가문을 이루었다고 한다. 왕곡동 산신제는, 300여 년 전 마을 사람들이 은행나무 아래에 모여 마을의 안녕과 평화를 기원한 데서 유래되었다고 한다.

Wanggokdong Gingko, a nearly 600-year-old tree

Wanggokdong Gingko, estimated to be more than 580 years old, has a height of 24 meters and a circumference of 7 meters. It is said that the tree was planted by Kim U-jeung from the Cheongpung Kim clan in Wanggok-dong, who was a contributor to Jungjongbanjeong(revolt to enthrone Jungjong of Joseon). Whenever a large branch was broken by heavy rain and wind, a minister was appointed from his clan, which had six ministers. Residents gathered here to pray for the peace and prosperity of their village 300 years ago, which Wanggokdong Sansinje (worship for mountain gods) originates.





♀ 위 치 의왕시 왕림길 45 (왕곡동)
 ➡ 교통안내
 87번, 마을버스 1번 이용 왕곡동 경로당앞 하차 도보2분

북부권 Northern area

부권 Central are

8 중부권

의왕시 유물을 보존 관리하는 작은박물관 의왕향토사료관

의왕시의 역사와 문화를 보존하고 지역관련 유물을 연구하여 지역의 문화적 가치를 높이고 시민들의 문화의식 향상과 자부심을 고취시키는 의무를 수행하고자 설립하였다.

A small museum that preserves the artifacts of Uiwang City Uiwang Local History Museum

The museum was established with the aim to fulfill the responsibilities of Uiwang City, such as: The city should preserve its history and culture. The city studies relics in related areas to enhance its cultural value and to inspire self-confidence as well as improve citizens' cultural awareness.





중부권

정조대왕의 지극한 효심을 기리는 사근행궁터

사근행궁(肆覲行宮)은, 조선 현종 이후 왕이 쉬어가던 주정소로, 특히 효성이 지극했던 정조가 아버지 사도세자를 모신 현륭원 능행길을 오갈 때마다 쉬어가던 곳이다. 사도세자의 묘를 수원

화성으로 천장하던 1789년 10월 6일 영여(靈輿)가 이곳에 이르자, 정조는 경기감사로 하여금 1760년 사도세자가 온양온천으로 행차하던 중 이곳에 쉬어갈 때 마중했던 노인들에게 쌀을 나눠주게 하였다. 의왕시는 이날을 기념하여 10월 6일을 시민의 날로 정하였다. 정조는 1795년 어머니 혜경궁 홍씨의 회갑연을 위한 을묘원행 때 이곳 시근행궁에서 점심 수라를 들기도 했으며, 이 행차를 그림으로 남긴 김홍도의 〈환어행렬도(還御行列圖)〉에 시근행궁의 모습이 그려져 있다.

Site of Sageunhaenggung,

which retains the filial piety of Jeongjo of Joseon

Sageunhaenggung Palace was a royal villa in which kings of Joseon took a retreat. Jeongjo of Joseon stopped by Sageunhaenggung Palace whenever he went to Hyeonnyungwona tomb of Crown Prince Sado, who was his father. When Sado's tomb was relocated to Hwaseong Fortress, Suwon, the bier arrived here on October 6, 1789. Jeongjo ordered the Governor of Gyeonggi to distribute rice to the elderly men who had welcomed Crown Prince Sado while on his way to Onyang Hot Springs in 1760. Uiwang thus observes October 6 as Citizen's Day. In 1795, Jeongjo had lunch at Sageunhaenggung



4호선 인덕원역에서 하차 고천방향 버스를 타고 고천에서 내려 도보로 5분 소요

Palace during Eulmyowonhaeng [royal procession in the year of Eulmyo] for his mother's 60th birthday party. In Hwaneohaengnyeoldo by Kim Hong-do, Sageunhaenggung Palace was painted.

10 중부권

2.7m의 당당한 자태를 자랑하는 당성사 미륵불

당성사 미륵불은 원래 의왕시 오전동 성라자로마을에 있던 것으로 내손동 금산사로 이전해 갔다가 택지개발 공사로 인해 현재의 위치로 옮겨왔다. 당성사는 태고종 사찰로 경내에는 모두 근래에 건조된 대웅전과 요사채, 석탑이 2개가 있다. 미륵불의 가슴 윗부분은 한국전쟁 때 파손된 것을 복원한 것이다. 총 높이 27m로 신체의 표현이 매우 당당하며, 머리에 둥근 보개를 쓰고 양손을 가슴에 모아 약합을 들고 있는 모습이다. 의복은 공복과 유사하여 전체적으로 조선시대에 제작된 문인석과 흡사한 점이 많다. 구전에 의하면 임진왜란 때에 만들어졌으며, 처음 발견할 당시에는 머리에 갓을 쓰고 있었다고 한다.(폭 64m, 두께 55cm, 높이 27m)



Maitreya Buddha of Dangseongsa Temple, with a height of 2.7 meters

Maitreya Buddha of Dangseongsa Temple, which had been located in St. Lazarus Village, Ojeon-dong, was moved to Geumsansa Temple in Naeson-dong and then to its current location due to land development. Dangseongsa Temple has two stone pagodas. Maitreya Buddha of Dangseongsa Temple, 2.7 meters high, looks dignified with a covering around his head and both hands, holding a medicine box, on his chest. It also resembles a stone statue of civil servants made during the Joseon Dynasty as it wears a public official's clothing. It is said that Maitreya Buddha of Dangseongsa Temple was built during the Imjin War. When it was discovered, it wore a gat (traditional Korean hat for nobles).

위 치 의왕시 고산로 105번길 50 (고천동)

32 • 의왕으로의 여행

🔒 교통안내

지 하 철: 1호선 의왕역에서 도보로 10분

마을버스: 1-1, 1-2, 1-5, 3-1, 52-1 버스로 잿말 하차, 도보로 5분 거리

수도권 최대의 사계절 철새 도래지 왕송호수

제방 길이 640m, 높이 8.2m, 만수면적 96만㎡의 저수지로 일제강점기 때 수원군 일왕면의 '왕'과 매송면의 '송'자를 따서 왕송이라 하였다. 왕송호수는 수면이 넓고 참봉어, 가물치 등의 물고기도 많다. 청둥오리 원앙, 딱따구리, 박새와 같은 겨울 철새들과 해오라기, 뻐꾸기, 두견이, 꾀꼬리와 같은 여름철새, 도요새, 종다리, 멧새 등 나그네 새까지 철새도래지로 알려져 있어 주말이 되면 일반 시민들은 물론 생태학습을 위해 학생들이 많이 찾는 곳이다. 왕송호수에서 관찰할 수 있는 새의 종류만도 130여종에 이를 만큼 수도권에서는 찾아보기 힘든 생태호수이다. 봄이면 호숫가 초평동에는 조개나물과 할미꽃이 만발하며, 왕송호수 주변에는 콩배나무와 떡신갈나무가, 저수지 제방에는 활나물, 솔새군락의 아름다운 초지가 형성되어 있다. 수도권 어디에서도 볼 수 없는 친환경 생태호수로 자연 그대로의 모습을 충분히 감상하기에 더 없이 좋은 곳이다. 왕송호수의 아름다운 자연경관과 더불어 레솔레파크와 연계한 테마과학관으로서 의왕조류생태과학관이 있으며, 호수를 한바퀴 순환하는 의왕레일바이크가 있다.

Wangsong Lake, the largest migratory bird habitat in the Seoul Capital Area

The reservoir's embankment is 640-meter long and 8.2-meter high and has a maximum water surface area of 960,000m2. It was named after Ilwang-myeon and Maesong-myeon during the

Japanese occupation of Korea. Carps, snakeheads, and many other freshwater species live in a

vast lake, including winter migratory birdsmallards, mandarin ducks, woodpeckers, and great tits,

summer migratory birdswhite herons, cuckoos, and orioles, and passage migrantssnipes, larks,

and meadow buntings. More than 130 different types of birds can be seen. It is a most-visited,

ecological lake, which is hard to find in the metropolitan area. In the spring, ajuga multiflora and

pasqueflowers bloom in Chopyeong-dong. Korean sun pear trees and Quercus dentato mongolica

Nakai grow around the lake. On the bank of the reservoir, there is a colony of purple-florwer rattlebox

and pampas grass. A rail bike runs along the lake shore. The Uiwang Bird Ecology Museum, located

nearby, is also harmonized with its surroundings, such as Resolre Park and Wangsong Lake.



App

Feel Wangsong Lake's Breeze on the Uiwang Rail Bike

chance to have a novel experience.

A 1000 980

The Uiwang Rail Bike, which began operation in April 2016, is the nation's first rail bike that circles around a lake. By riding the bikes, people can see the beautiful natural scenery of Wangsong Lake,

a visiting place for migratory birds, and the variety of birds there. That is why it has become a new

attraction for tourists visiting the metropolitan area. With an experience course that includes a flower

tunnel, bird ecology zone, photo zone, speed zone, etc., Uiwang Rail Bike provides tourists with the

♀ 위 치 의왕시 왕송못동로 209
 ♥ 전 화 031)462-3001

지 하 철 : 의왕시 왕송못동로 307 레솔레파크 공영주차장 이용 마을버스 : 의왕역 앞 1-1, 1-5, 5, 5-2, 잿말 하차 441, 502, 60-1

🔒 교통안내

Peves OPE

시원한 왕송호수 바람을 가르는 의왕레일바이크

2016년 4월에 개장한 의왕레일바이크는 전국최초로 호수를 한바퀴 순환하는 방식으로, 철새도래지인 왕송 호수의 아름다운 자연풍경과 다양한 새들을 눈앞에서 볼 수 있어 수도권을 찾는 관광객들에게 새로운 관광 명소로 자리하고 있다. 꽃터널, 조류생태존, 포토존, 스피드존 등 다채로운 체험코스는 의왕레일바이크만의 색다른 경험을 선사한다.



Tour Tip 레일바이크 운영시간

하절기		ŧ	통절기
평일	주말·공휴일	평일	주말·공휴일
10:30	10:00	10:30	10:00
12:00	11:00	12:00	11:00
13:30	12:30	13:30	12:30
15:00	13:30	15:00	13:30
16:30	14:30	16:30	14:30
17:30	15:30	17:30	15:30
	16:30		16:30
	17:30		17:30
	18:30		







•	0	용묘	금
_			_

구 분	4인승(평일/주말 · 공휴일)	2인승(평일/주말 · 공휴일)
레일바이크	36,000/40,000원	28,000/30,000원
* 의왕시민은 평일 21	9%, 주말·공휴일 15% 할인	

Tour Tip 호수열차 운영시간

하절기		동절기	
평일	주말·공휴일	평일	주말·공휴일
10:20	10:50	10:20	10:50
11:00	13:10	11:00	13:10
11:50	15:10	11:50	15:10
13:00	17:10	13:00	17:10
14:30		14:30	
16:00		16:00	

이용요금

구 분	개인(평일/주말·공휴일)	노약자(평일/주말·공휴일)
호수열차	9,000/10,000원	5,000/7,000원

38 • 의왕으로의 여행

Visitor's Guide to Uiwang City • 39



루부권 Northerna

3 남부권

힐링의 시간과 추억을 만들 수 있는 왕송호수캠핑장

유럽의 세련된 디자인을 바탕으로 최고의 편안함을 가진 국내 최고 시설을 갖춘 캠핑장. 유럽 명품의 독특한 관과 실용적인 내부 인테리어를 갖춘 왕송호수캠핑장은 가족, 연인, 친구들과 함께 행복한 시간과 소중한 추억을 만들 수 있는 쾌적하고 편안한 공간입니다.

Wangsong Lake Campground, where the time and memories for healing are made

Based on sophisticated European, this is one of the country's most comfortable campground equipped with Korea's best facilities. Wangsong Lake Campground, which has a unique, European style appearance and practical interior, is a pleasant and comfortable space where families, couples, and friends can have a fun time and create precious memories together.



		사용료			
구분	사용시간	성수기	비수기(9/1~다음해 6/30)		기준 인원
		(7/1~8/31)	주말 공휴일	평일	
카라반	개소/1박	12만원	9만원	7만원	4명
글램핑	개소/1박	12만원	9만원	7만원	4명
데크	개소/1박	2만5천원	2만5천원	2만원	4명

♀ 위 치 경기도 의왕시 왕송못동로 295
 ♥ 전 화 031)8086-7371

주요시설 글램핑(15개소), 카라반(10개소), 데크(10면)





4 남부권

아찔한 스릴감과 자연의 편안함을 느낄수 있는 의왕스카이레일

왕송호수가 가진 수려한 자연경관을 배경으로 시속 80km의 아찔한 스릴감을 느낄 수 있는 하늘철길로 왕송호수의 전경과 함께 레솔레파크의 빼어난 사계절 풍경이 한눈에 들어오는 의왕스카이레일은 지금껏 느끼지 못한 야외스포츠의 진정한 즐거움을 느낄 수 있는 레저 시설입니다.

Uiwang Sky-rail, offers dizzying thrills and natural comfort

Travelling at a thrilling 80km/h with the superb natural landscape of Wangsong Lake as background, Uiwang Sky Rail allows you to feel the real enjoyment of outdoor sports you have never experienced with a view of Wangsong Lake and the breathtaking, four-season landscape of Resolre Park in the background.

Tour Tip 사용료

- ▶ 이용금액 : 15,000원
- 주차감면 : 1회 4시간이내 30%
- ▶ 하절기(3월~10월) 09:00~18:00 (매표시간 : 09:00~17:00)
- ▶ 동절기(11월~2월) 10:00~17:00 (매표시간 : 10:00~16:00)

	탑승지	h 체중	탑승지	t 신장	최소연
구분	최대	최저	최대	최저	- <u>キ</u> エン
탑승조건	100kg	30kg	210cm	130cm	

- ♀ 위 치 경기도 의왕시 왕송못동로 307
- () 전 화 031)8086-7372
- 100 주요시설 출발지타워(H=40M), 도착지(H=10M), 3개라인(L=320M)



현장체험을 통해서 자연의 소중함을 알아가는 레솔레파크

레솔레파크는 2002년 10월에 준공되어 전체 70,526㎡ 규모로 다양한 식물, 습지대, 산책로, 휴게공간 등이 조성되어 있다. 계절별 꽃이 피고 여름에는 음악분수, 물놀이분수를 운영하고 있다. 잔디 광장에서 왕송호수공원을 한눈에 담을 수 있으며 사계절 내내 왕송호수에 모여드는 철새를 관찰할 수 있는 매력이 있어 의왕시민들 최고의 쉼터로 자리하고 있다.

Resolre Park, where You Learn about the Value of Nature through Hands-on Experiences

Resolre Park was constructed in October, 2002, and has an area of 70,526m² consisting of various plants, wetlands, trails and rest places. Flowers bloom with the seasons and a musical fountain and water play fountain operate in the summer time. You can see a panoramic view of Wangsong Lake Park at Lawn Plaza and view migratory birds gathering in Wangsong Lake throughout the year. It has become the top resting place for citizens of Uiwang.



♀ 위 치 의왕시 왕송못동로 307 (월암동)

1 천 화 031)345-3531~4

교통안내 지하철 : 지하철 1호선 의왕역에서 하차 도보로 10분거리

버 스 : 안양이나 사당동에서 부곡행 버스를 타고 잿말에서 하차 도보로 3분거리





다양한 왕송호수 생물종 체험공간 의왕조류생태과학관

2012년 4월 24일에 개관하여 왕송호수의 자연경관과 레솔레파크을 연계하는 테마과학관으로서 자리를 잡아가고 있다. 조류생태과학관은 왕송호수가 꿈꾸는 하모니라는 주제로 조류 뿐 아니라 호수에 서식하는 다양한 생물종을 체험할 수 있는 곳이다. 1층에는 왕송호수의 생태를 알 수 있는 테마생태체험관과 2층에는 새의 행동과 성장을 체험하는 조류체험관, 천연기념물이 박제되어 있는 박제전시실, 3층에는 조류와 어류생태를 함께 관찰하고 학습할 수 있는 자연학습실로 구성되어 있다. 또한 옥탑에는 왕송호수가 한눈에 내려다 보이는 왕송전망대가 있으며 조류관찰을 위한 망원경이 설치되어 있다.

Uiwang Bird Ecology Museum

The museum opened on April 24, 2012. It is connected with Wangsong Lake and the Resolre Park, so it is called the environment friendly science center. It was constructed with the theme "Harmony of Dream of Wangsong Lake." Visitors can experience not only birds but also various species living in the lake. On the first level, there is an ecology theme experience. There, visitors can study the ecology of Wangsong Lake. On the second level, there is a bird experience and stuffed specimen gallery. On the third level there is an environment exploration area. On the top of the center, there is the Wangsong Lake Observatory, with telescopes for bird watching.



♀ 위 치 의왕시 왕송못동로 209 (월암동)
 ♥ 전 화 031)8086-7490

⑦ 관람시간 09:00~18:00(매표는 17:00 마감) ※ 하절기(5/16~9/15) - 1시간 연장운영 簡 휴 관 일 1월 1일, 설날, 추석, 매주 월요일

	금액			
구분	개인	단체(20인이상)	비고	
어린이	1,000원	500원	7~12세	
청소년·군인	2,000원	1,000원		
성인	3,000원	1,500원		

철도 100년의 역사를 뒤돌아보는 철도박물관

1988년 1월 16일에 의왕시에서 문을 연 철도박물관은 우리나라 철도 역시를 한눈에 볼 수 있는 산 교육장으로, 고 박정희 대통령이 이용하던 대통령 전용객차, 주한유엔사령관 전용객차 등 등록문화재 9점을 소지하고 있는 수도권의 대표적인 박물관으로 손꼽힌다. 실내 전시실과 옥외 전시실로 나뉘는데 실내전시실에는 약 4천여 점의 각종소품과 자료들이 역사실·차량실·전기신호통실·시설보선실·운수운전실에 분야별로 전시되어 있으며, 미래철도실, 열차운전체험실,·철도모형파노라마실,·영상실을 통해 우리나라 철도의 발전 과정을 보여준다. 옥외전시장에는 우리나라 뿐 아니라 세계 철도와 관련된 실물 차량 전시물이 2,600여 점에 달한다. 또한 국내 최초 철길과 육로를 동시에 달릴 수 있는 육로 레일바이크를 운영하고 있어 다채로운 체험거리를 제공하고 있다

Railroad Museum

This museum opened on January 16, 1988, becoming a representative railroad museum in the metropolitan region of Seoul which shows the railroad history of Korea, including trains for the late President Chung-Hee, Park and the UN commander in Korea, along with nine cultural properties. In the museum's indoor gallery 4,000 items are exhibited in the History Hall, Train Hall, etc. In addition, you can see the process of the development of the Korean railroad in the future railroad room, railroad operation experience room, railroad model panorama room, and movie room in the facilities. In the outdoor gallery, there are about 2,600 railroad cars from around the world on display.



 ♀ 위 치 의왕시 철도박물관로 142
 ♥ 전 화 031)461-3610
 ■ 교통안내
 지하철 1호선 의왕역 하차 버스 1-1, 5번 이용 또는 도보로 10분 거리





8 남부권

도심 속에서 고향의 정취를 느낄 수 있는 초평동 연꽃단지

왕송호수 남쪽 끝자락(초평동 366번지)에는 4,893㎡의 논 위에서 자란 연꽃들이 그야말로 장관이다. 2008년 조성된 연꽃단지는 도시민들에게 시골의 정취를 느끼게 하며, 아름다운 경관으로 많은 사랑을 받고 있다. 진흙 속에서 자라면서도 청결하고 고귀한 식물로 알려져 있는 연꽃을 연못이 아닌 논에서 볼 수 있다는 점이 이색적이어서 관광객뿐 아니라 사진작가들에게도 절경으로 손꼽힌다. 유치원 체험학습교육장으로 개방하고 있으며 인접해 있는 레솔레파크와 조류생태과학관, 철도박물관 등과 함께 연계하여 수도권의 자연학습 명소로 거듭나고 있다.

Chopyeong dong Lotus Area

In the southernmost area of Wangsong Lake, Chopyong-dong, there is a broad lotus cultivation area which is a magnificent sight. The lotus area, which opened in 2008, is a favorite place for citizens. One noticeable thing is that is the lotuses are cultivated in a rice paddy, not in a pond. Not only tourists, but also professional photographers visit the area. It also provides a good experience for children. It has become a great place for studying the environment along with the Resolre Park, Bird Ecology Science Center and Railroad Museum.



♀ 위 치 의왕시 초평동 366
 № 전 화 031)345-2393

🔒 교통안내

지하철 1호선 의왕역 하차 → 1-1, 1-2 버스로 잿말 하차 → 왕송못동길 도보로 20분

Visitor's Guide to Uiwang City • 45

체험·관광코스안내 Exper

9 남부권

우리나라 최초의 주자학자인 안향의 신위를 모신 사당 안자묘

안향(安珦, 1243~1306)은 고려 후기의 명신이자 학자로서 우리나라에 처음으로 주자학을 들여왔다. 1288년 왕을 따라 원나라의 연경에 갔다가 "주자전서(朱子全書),를 필사하여 돌아와 주자학을 연구하였다. 섬학전(膽學錢)이라는 일종의 육영재단을 설치하여 유학 발전에 크게 기여했다. 안향은 소수서원에 배향되어 있고, 그곳에 초상화도 함께 보관되어 있다. 안자묘는 안향의 신위를 모신 사당으로, 황해도 연백 송천리에 있던 것을 1950년 한국전쟁 중에 서울로 옮겼다가 다시 1975년 의왕시 월암동 현재의 위치로 옮겨왔다. 사당은 그 입구에 비석이 있고, 맞배 지붕에 붉은 단청을 한 세 칸의 한옥으로 웅장하게 자리하고 있다. 처마 밑에 걸린 "안자묘(安子廟),란 현판은 공자의 후손인 공덕성이 쓴 것이라고 전해진다.

Anja's shrine, for An Hyang, the Korea's first neo-Confucian scholar

An Hyang (1243-1306) introduced neo-Confucianism to Goryeo in the late Goryeo period. In 1288, when he visited Yeongyeong of the Yuan Dynasty, accompanying the king, he transcribed Jujajeonseo and studied neo-Confucianism after his return. He founded an education foundation called Seomhakjeon. He was canonized into Sosuseowon Confucian Academy, where his portrait is enshrined as well. Dedicated to An Hyang's deity, Anja's shrine was originally located in Songcheon-ri, Hwanghae-do. It was moved to Seoul in 1950 during the Korean War and to its current location in Wolam-dong in 1975. The shrine is a three-room Hanok with a gable roof and Korean traditional decorative coloring; the stele is placed in front of it. The plaque hanging under the eaves was written by Gongdeokseong, a descendant of Confucius.



♀ 위 치 의왕시 부곡공원길 3 (월암동)
 ■ 교통안내
 지하철 1호선 의왕역에서 하차 부곡체육공원 방향으로 20분 정도 도보



백두산을 국가의 제례 대상으로 삼도록 한 한익모선생 묘역

한익모(韓翼薯, 1703~1781)는 조선후기의 문신으로 대제학을 거쳐 영의정을 지낸 인물이다. 예조판서 재위 중 백두산을 국가의 제례 대상으로 삼을 것을 건의하여 조선의 정체성을 찾고자 하였다. 대제학으로서 사도세자가 죽은 경위를 밝히는 교서를 작성하라는 영조의 명령을 끝내 거절하여 삭탈관직되었으나 이후 그 기개가 높이 평가되어 좌의정을 거쳐 영의정에 올랐다. 정조가 즉위한 뒤 사도세자의



처벌을 주장한 홍인한 등을 국문할 때 불침했다는 이유로 삭직되고 유배되었다. 귀양에서 풀려난 뒤에는 벼슬에 나가지 않고 향리에 머물렀다. 묘 중앙에는 상석, 향로석, 묘비가 있고 좌우에 망주석이 갖춰져 있다. 묘갈 개석의 형태는 사각지붕으로 매우 정교하며 화려하다, 한익모 선생묘는 의왕시 향토유적 제1호로 지정되어 있다.

Tomb of Han Ik-mo, who made Baekdusan Mountain the object of national rites

Han Ik-mo (1703-1781) served as Prime Minister of late Joseon. As the Minister of Rites, he suggested that Baekdusan Mountain should be adopted as the object of national rites to find the identity of Joseon. While he was the Chief Scholar, he did not accept Yeongjo's order associated with the clarification of the death of Crown Prince Sado and had to be removed from his post. Afterwards, his faithfulness was recognized, and he was appointed Deputy Prime Minister and then became Prime Minister. During the reign of Jeongjo of Joseon, as he did not appear when Hong In-han was rebuked for insisting on punishing Crown Prince Sado, he was exiled. After released from exile, he did not seek a government



position and worked as a local official. There are a stone table, a stone incense burner, and a headstone in front of the mound, and stone pillars by its sides. The stele has a multi-angled, decorative roof. Tomb of Han Ik-mo was designated as Uiwang Local Relic No. 1.

조선 세조의 딸과 영의정 정인지의 아들 정현조·의숙공주의 묘

의숙공주(懿淑公主, 1442~1477)는 세조와 정희왕후 윤씨의 딸로 영의정을 지낸 정인지의 아들 정현조(鄭顯祖, 1440~1504)와 혼인하였다. 의숙공주가 자녀도 없이 사망한 뒤 정현조는 양반의 딸을 새로 아내로 맞이하여 9남 1녀를 두었다. 본래 정현조와 의숙공주의 묘는 서울 백련산 밑에 자리하고 있었는데 1942년경 초평동의 정현조 후손들이 이곳으로 옮겨왔다고 한다.



위 치 의왕시 초평동 산 61-4

Tomb of Jeong Hyeon-jo and Princess Uisuk, a couple's grave

Princess Uisuk (1442-1477), the daughter of Sejo of Joseon and Queen Jeonghui, married Jeong Hyeonjo (1440-1504), the son of Prime Minister Jeong In-ji. After Uisuk died without children, Jeong got remarried and had nine sons and one daughter. Originally, their tomb was situated under Baekryeonsan Mountain in Seoul. In 1942, it was relocated by the descendants of Jeong from Chopyeong-dong.

남부권



체험·관광코스안내

한지로 전통문화를 알리는 지천년 예가

직접보고, 듣고 느낄 수 있는 재미 체험관광

우리나라의 한지공예는 역사적으로나 예술적으로나 가장 세계적인 전통문화임에도 불구하고 보전이 허술하고 극소수의 유물들만 남겨져 있다. 아름다운 우리의 한지공예교육을 통해 후학 양성과 관광상품, 생활용품을 제작하여 국내외에 알리는 곳이 바로 지천년 예가이다. 지승공예, 지호공예, 지화공예 등 다양한 한지공예법으로 제작된 우리나라 고유의 공예품들을 직접 접할 수 있다. 지천년(한지는 천년동안 보존할 수 있다)이란 뜻에서도 알 수 있듯이 한지만의 독특한 매력에 빠질 수 있는 곳이다.

Jicheonnyun Ye-Ga, Hanji Art Center

Traditional Korean hanji paper art is poorly preserved, and few remains are left, though it is globally renowned, gorgeous traditional culture. Jicheonnyun Ye-Ga is a place that is promoting this paper art by making souvenirs and household items and educating young students. Visitors are able to experience many handicrafts made with hanji paper. Jicheonnyun means that hanji can be preserved for thousands of years.



♀ 위 치 의왕시 윗새우대북길 13
 ♥ 전 화 031)461-8082
 अ 홈페이지 | www.ye-ga.com
 교통안내 지하철 1호선 의왕역 하차 도보 20분





2 체험·관광코스안내

천연염색의 아름다움 속으로 청계천연염색학습장

청계산 자락의 빼어난 풍광과 함께하는 이곳은 자연에서 얻어진 색소만으로 기품 있고, 우아한 천연염색을 즐길 수 있는 곳이다. 제1학습장, 제2학습장과 실내 외 4,987㎡의 규모로 하루 평균 800여명, 연간 19만명이 다녀갈 정도로 유명한 천연염색 체험학습장이다. 노란색을 낼 때는 치자, 붉은 색은 소목, 녹색은 쑥과 산화철(녹) 그리고 황토(황토색)를 사용하는데 20분 정도면 천연의 고운색깔, 나만이 만들어낸 문양의 손수건을 만들 수 있으며 천연염색학습이 끝난 뒤에는 쑥 개떡 만들기, 천연방향제, 비누만들기, 곤충관 관람도 할 수 있다.

Into the Beauty of Natural Dyeing! Cheonggye Natural Dye Learning Center

This is a place on Cheonggyesan Mountain where visitors can have a natural dye experience. It is so popular that about 800 people a day visit, and 190 thousand people visit each year. There are two different dyeing experiences. We use gardenia seeds for yellow, drymophytes for red, mugwort and oxidized steel (rust) for green, and red clay for a red color. You can make natural fine colors and dye your own handkerchief with a unique pattern just in just 20 minutes. After finishing the natural dying, you can try making a mugwort rice cake, natural air fresheners or soaps or view the insectarium.



♀ 위 치 의왕시 원터아랫길 11-1
 ♥ 전 화 031)426-8009
 ▲ 홈페이지 www.chamnamu.com
 ■ 교통안내
 지하철 4호선 인덕원역 2번 출구 성남방면 303번 버스 이용 → 하우현 성당에서 하차 → 도보 3분

문나님

Norther

area

정부권

Central

남부권

Sout

의왕의 모든 것을 알 수 있는 관광코스 안내

의왕의 문화재와 환경시설, 지역명품을 한 번에 느끼고 싶은 분들에게 시티투어 코스를 추천한다. 코스별로 다양한 볼거리와 즐길거리를 제공할 뿐 아니라 어디에 내놓아도 손색없는 의왕시의 관광자원을 알차게 즐길 수 있을 것이다. 각각의 코스별로는 3시간 정도의 시간이 소요되며 모든 코스의 18개 시설을 돌아보는 데에는 8시간이 소요된다.

Information on tour courses to learn everything about Uiwang

We recommend a City Tour Course for those who want to experience cultural properties, environmental facilities and well-known local products. Each course will provide you with many things to see and do, and tourists will learn about the specialties of Uiwang City. Each course takes about 3 hours, and it will take 8 hours to visit all 18 facilities.



철도산업+환경 코스 Rail Industry and Environment Courses







한국교통대학

조류생태과학관

Bird Ecology Museum

Ania's shrine





철도박물관 Railroad Museur

Karea national university of transportation

철도인재개발원 Railroad Training Center

의왕ICD

Ulwang ICD

Baegunsa Temple

한국철도기술연구원

왕송호수 Wangsong Lake



레일바이크

Rai bike





스카이레일

Sky Rail

Tomb and shrine of Price Inveorig



레솔레파크

Resolre Park



Wangsong Lake Camping Ste

문화대 코스 Historical Course 제2코스 Course 2







하우현성당 Cheonggyesa Temple Hauhveon Catholic Church

제3코스 Course 3

왕송맑은물처리장

Wangsong sewage Watertreatment plant

백문사

Baegunsa Temple

제4코스 Course 4

의왕ICD

Ulwang ICD

레솔레파크

Resolve Park

레솔레파크

Resoire Park

임영대군 사당 및 묘역

Tomb and shrine of Price Inveorig

철도박물관

Railroad Museum

왕송호수

Wangsong Lake

백운사 Baegunsa Temple











Tomb and shrine of Price Invector





청계사

Cheonggyesa Temple

환경시설+문화재 코스 Environment Facility and Historical Course

조류생태과학관

Bird Ecology Museum

청계사

Cheonggyesa Temple

철도인재개발원

Railroad Training Center

조류생태과학관

Bird Ecology Museum

철도박물관

Railroad Museum

하우현성당

Haufryeon Catholic Church

한국철도기술연구원

안자묘

Anja's shrine

왕송호수

Wangsong Lake

백운호수

Baegun Lake

한국교통대학

Korea national university of transportation

레일바이크

Rail bike

Baegun Lake

1일 코스 18개 시설 코스 One day 18 Facilities







하우현성당 Hautween Catholic Church



향토사료관 Ulwang Local History Museum









A

Railroad Museun



왕송맑은물처리장

Wangsong sewage Watertreatment plant

북부권 Northern an

중부권 Central a

다채로움이 어우러져 있는 의왕이 좋다!

백운산과 바라산이 접한 백운호수는 호수에 비치는 산 그림자와 새벽의 물안개 풍경이 아름다운 경관을 연출한다. 그동안 산책로가 없어 도로변에서 제한적으로 호수를 조망했었지만, 생태탐방로가 생기면서 호수를 더욱 가까이에서 산책하며 빼어난 자연경관을 조망할 수 있게 됐다. 특히, 백운호수와 조화를 이루는 아치형 보도교량과 산책로의 야간 경관 조명은 아름답고 낭만적인 호수 야경을 연출할 것으로 기대를 모으고 있다. 길이 3km, 폭3m의 탐방로는 여유롭게 호수의 경관을 감상하기에 알맞은 환경을 제공한다. 아름답게 꾸며진 백운호수 생태탐방로는 호수를 찾는 시민들을 위한 멋진 힐링공간이 될 것이다.

Love Uiwang, with its great variety!

Baegun Lake, situated in front of Baegunsan and Barasan Mountains, creates a beautiful scene with the mountains mirrored in the water and the early morning fog. As there was no trail in the past, tourists could only get a limited view of the lake from the road. However, with the creation of the Eco Trail, tourists can now view the magnificent natural scenery from closer to the lake while taking a walk. In particular, a walking bridge in the shape of an arch and night view lights on the trail are expected to make a beautiful and romantic night view of the lake. The Culture and Eco Trail, with a length of 3km and a width of 3m, provides an environment suitable for the leisurely appreciation of the landscape of the lake. The beautifully decorated Eco Trail at Baegun Lake will become a nice healing space for citizens who visit.



부곡도깨비시장 Bugok Dokkaebi Market 체육공원시설 Sports Park Facility 특산물 Local products 가구단지 Furniture complex 숙박시설 Accomodations 모범음식점 Restaurant 교통정보 Transportation 상황별 안전행동요령 Safety Tips for Situations 비상상황 발생시 연락체계 Emergency Contact System 1 부록

온정과 낭만이 넘치는 전통시장 부곡도깨비시장

1호선 의왕역에서 오른쪽 방향을 보면, 높이 130cm의 귀여운 이미지의 도깨비 조형물이 눈에 들어온다. 도깨비가 안내하는 골목길 사이에 의왕에서 유일한 전통시장인 부곡도깨비시장이 자리 잡고 있다. 1980년대부터 이곳에 한두 분이 밭의 채소를 내다 팔면서 시작되어 점차 좌판을 만들고 물건 파는 사람들이 늘어났는데, 갑자기 나타났다 팔면 사라지고, 사라졌나 싶으면 다시 나타난다 하여 생겨난 서민들의 재래시장이다. 골목에는 과일과 채소를 파는 가게부터 어묵, 생선가게, 건어물상 등 다양한 상품들을 파는 상점 100여개가 있다. 의왕시 주민들의 터전이 되어준 도깨비시장은 작고 소박해 보여도 의왕시 부곡에서는 가장 번화하고 사람들이 즐겨 찾는 곳이기도 하다. 명절, 계절 세일 행사 및 이벤트가 수시로 열리고 있어 더욱 즐거운 장보기를 할 수 있을 것이다.







Bugok Dokkaebi Market, a marketplace filled with warmth and fun

If you look to the right from Uiwang Station on Line 1, you will see a 130-centimeter-tall, cute goblin statue, which stands in front of Bugok Dokkaebi Market, the only traditional market in Uiwang. In the 1980s, a few farmers began to bring their crops here. Gradually, more and more people gathered to sell and buy fresh produce. At first, it was an irregular market. Approximately 100 stores carry fruits, vegetables, seafood, fish cake, and dried fish, to name a few. Although Bugok Dokkaebi Market looks small, it is the busiest place in Bugok and is beloved by the residents of Uiwang. Don't miss out on holiday and seasonal deals.



♀ 위 치 의왕시 부곡시장길 18
 ♥ 전 화 031)462-0994
 ▲ 홈페이지 http://cale.naver.com/dokkaebi
 ■ 교통안내
 1호선 의왕역에서 하차 버스 1-1, 1-2 의왕역 하차

비나비

장부권 Central area

남부권

체험·관광코스안내



심신의 건강을 위해 맘껏 뛰어보자! 체육공원시설

의왕국민체육센터 Uiwang Gukmin Sports Center

지하 1층과 지상 3층의 의왕국민체육센터는 수영, 헬스, 에어로빅, 농구, 배구, 배드민턴, 탁구 등 다양한 체육시설을 저렴한 비용으로 맘껏 즐길 수 있는 곳이다. 옥상휴식공원은 아이들도 뛰어놀 수 있는 안전한 공간으로 꾸며져 있고 전망도 좋아 편안한 쉼터를 제공해 준다.

The Uiwang Gukmin Sports Center, with a basement level and three aboveground levels, is a place where visitors can enjoy various sports including swimming, basketball, volleyball, table tennis, and badminton at a low cost. At the top of the center there is a scenic space where children can run and play.

위 치 의왕시 복지로 27 (내손동) () 전 **화** 031-8086-7430

부곡스포츠센터 **Bugok Sports Center**



수영장, 다목적 체육관, 다목적실(에어로빅장, GX룸)

Swimming pool, Multi-purpose gym, Multi-purpose room (Airvictic stadium, GX room)

- 9 위 치 경기 의왕시 부곡시장길 77 (삼동 101-5)
- () 전 화 031-8086-7390~1

고천체육공원 Gocheon sports park 축구, 테니스, 게이트볼장, 조깅코스, 다목적 체육관 (농구, 족구, 배구, 배드민턴) 등

Soccer, tennis, Gateball, jogging course, Multi-purpose gym (Basketball, Jokgu, Volleyball, Badminton), etc.

0 치 의왕시 오전로 18 (왕곡동) 위 ()전 화 031-477-4636



#21800 #440

부곡체육공원

¥RA2500

2

MATER .

부록

의왕국인체육선문

부곡체육공원 Bugok Sports Park







포일스포츠센터

화 031-425-1991

Poil Sports Center

2021년 2월 개관 수영장, 볼링장, 실내체육관(배드민턴, 배구, 농구)

축구, 농구, 테니스, 게이트볼, 씨름,

치 의왕시 부곡공원길 6 (월암동)

축구, 게이트볼, 그라운드 골프장, 농구 등

Soccer, gateball, Ground golf course,

치 의왕시 내손공원길 39 (내손동)

화 031-461-5395

내손체육공원

Naeson Sports Park

Basketball, etc.

위

() 전

Swimming pool, bowling alley, Indoor Gymnasium (Badminton, Volleyball, Basketball)

위 치 의왕시 안양판교로 82 (포일동 487-32) () 전 화 031)8086-7316(볼링장).

031)8086-7345(수영장)



DIAMERSON DE

NE SHE

내손체육공원

87 (8

고천체육공원

942 MHR







指

» 고부가가치의 특화농업, 농촌을 풍요롭게 합니다. 특산물

맛도 좋고 환경까지 생각한 쌀 우렁쌀

초평동 우렁쌀은 우렁이의 습성을 이용한 제초효과와 우렁이 배설물을 거름으로 사용하여 최상의 맛을 내는 우렁이 농법으로 재배한 쌀이다. 어린이 이유식 또는 임산부나 질병 회복기의 식용쌀로 매우 좋다고 품평이 나 있다. 농약과 제초제를 사용하지 않는 무농약 품질인증을 받은 쌀로 1년에 1회 우렁이를 방사하고, 메뚜기 잡기 등 자연농업 체험단지도 조성되어 있다. 1995년 시범사업을 시작으로 현재는 13호의 농가가 '우렁각시쌀'이란 브랜드로 공동생산하여 판매하고 있다.

Chopyeongdong Ureong Rice, which is tasty and sustainable

Acquiring pesticide-free certification, Chopyeongdong Ureong Rice is cultivated with the help of snails, which are released once a year. Snails eat weeds, and their poop makes a great fertilizer. Chopyeongdong Ureong Rice is especially recommended for infants, pregnant women, and patients. In Chopyeong-dong, natural farming experience, like locust catching, is also available. Pilot projects were implemented in 1995, and now 13 farms are engaged in collective farming under the name of 'Ureong Gaksi Rice.'

화 의왕쌀연구회 010-4287-3731 전



부록



풍부한 향과 뛰어난 맛의 조화 청계산 벌꿀

의왕시 청계동은 일제강점기 3.1 독립운동가이자 우리나라 전통 양봉을 전국으로 보급하는데 앞장선 성주복(1894~1971) 선생의 고향이다. 2000년에 15호의 농가들은 청계산양봉연구회를 결성하고. (청계산벌꿀)이라는 공동 브랜드가 지역특화 작목의 하나로 자리매김하게 되었다. 청계산 벌꿀은 밀원이 풍부한 청계산과 백운산 등지에서 생산된 것으로 꽃의 향과 맛을 자연 그대로 간직한 순수 벌꿀이다. 소비자 구매의 편리를 위해 2.4kg과 1.2kg 등 다양한 용기 포장으로 생산되고 있다.

Cheongguesan Honey, with strong aroma and rich flavor

Cheonggye-dong is the hometown of Seong Ju-bok (1894-1971), who was an independent activist against Japanese colonial rule and a pioneer in traditional beekeeping practices. In 2000, 15 farms founded the Cheonggyesan Apiculture Association; their Cheonggyesan Honey becomes one of the regional specialties. Harvested in Cheonggyesan Mountain and Baegun Mountain, Cheonggyesan Honey has the taste and smell of flowers and is packaged in containers of different sizes: 1.2 kg and 2.4 kg.

화 의왕시 양봉연구회 010-5538-0539 th 전

4 부록

품질 좋은 가구를 보다 저렴하게 가구단지

의왕가구단지는 1977년부터 형성되기 시작하여 원목장, 티크가구, 자개, 나전칠기 등 우리 생활의 한 부분을 차지하는 생활 가구를 제작하며 발전을 거듭해 왔다. 가구 제작공장과 매장이 함께 운영되고 가구에 필요한 원자재 및 부품이 생산되는 명실상부한 전국 규모의 가구단지로 성황을 이뤄왔다. 여기서 생산되는 제품은 전국 일원의 가구점을 통해 소비자에게 제공되기도 하지만, 한 번 다녀간 알뜰 주부 및 혼기를 앞둔 가족과 일반 소비자들이 가구의 튼튼함과 실용성에 매료되어 친척 및 주위 사람들과 다시 찾곤 한다. 이제는 가구의 모든 것을 보여주는 소문난 가구단지로 전국적인 유명세를 타고 있다.

Uiwang Furniture Complex, with high quality and low price

Established in 1977, the Uiwang Furniture Complex, as the largest of its kind in Korea, contains factories and shops for solid wood furniture, teak furniture, and mother-of-pearl inlay furniture and continues to prosper. Raw materials and components are also produced. Reputed for its durability and practicality, furniture made in Uiwang is presented to consumers through retailers across the country. Those who have once purchased furniture here become loyal customers. At the Uiwang Furniture Complex, one stop shopping is guaranteed.



상호	주소	전화번호
에이스침대 의왕평촌스퀘어	의왕시 경수대로 419	031-455-5554
일 룸 의 왕 점	의왕시 경수대로 411	031-455-5505
현대리바트 스타일샵 의왕점	의왕시 경수대로 401	031-457-8489
팔로모·밀란소파 의왕점	의왕시 경수대로 411	031-429-5542
시 몬 스 평 촌 의 왕 점	의왕시 경수대로391번길 14-12	031-429-9016
다우닝가구 의왕퍼스트샵	의왕시 경수대로 391번길 14-12	031-477-4121
장인가구 의왕중앙점	의왕시 경수대로 398	031-429-8006
한생인테리어 의왕점	의왕시 경수대로 339	031-452-0050
레 이 디 가 구	의왕시 경수대로391번길 1412	031-427-6685
가 구 랜 드	의왕시 호성로 72	031-454-1882
봄소와 의왕점, 아르디앙기구	의왕시 가구단지길 54	031-453-3877
바크 디자인 가구	의왕시 가구단지길 31	031-429-6562
세 라 비 홈	의왕시 가구단지길 27	070-7576-1130
우리 꼴 자 연 가 구	의왕시 가구단지길 27	031-427-4479

● 의왕가구거리협회 http://uiwanggagu.com/ 031-427-7006
 ● 의 왕 가 구 단 지 http://www.uwgagu.com/ 031-452-5878



의왕에서의 밤을 쾌적하고 편안하게 숙박시설

의왕에서의 하루를 더욱 아름답게 장식한 편안하고 쾌적한 숙박시설 편리한 주차시설과 함께 부대시설까지 함께 이용할 수 있어 보다 여유로운 관광을 약속한다. 쏟아질 듯 하늘에 알알이 박혀있는 별천지, 가슴 깊이까지 호흡할 수 있는 깨끗하고 맑은 공기 의왕에 오시면 하루를 묵어도 추억과 여운은 영원히 가슴 속에 남게 된다.

Accommodations, A pleasant and comfortable night in Uiwang!

A day's great end! Enjoy beautiful accommodations. We promise you will be relaxed with convenient parking and additional facilities. The starry sky welcomes you, and you can feel clean air even in your heart. Make precious memories in Uiwang. Even if you stay only one night, you will keep these treasures forever!

업소명	소재명(도로명)	전화번호	객실수
부곡모텔	경기도 의왕시 중앙샛길 5 (삼동)	031-461-4848	28
호텔로블	경기도 의왕시 갈미안로 17 (내손동)	031-426-9060	64
보보스호텔	경기도 의왕시 갈미안로 7 (내손동)	031-424-3775	40
호텔얌 왕역점	경기도 의왕시 부곡중앙남2길 10 (삼동)	031-462-9223	28
백운	경기도 의왕시 백운로 5071 (학의동)	031-426-5999	9
호텔 컬리넌 의왕(Hotel Cullinan Uiwang)	경기도 의왕시 갈미안로 15 (내손동)	031-424-0633	54
신우모텔	경기도 의왕시 부곡중앙남1길 18, 3~4층 (삼동)	031-461-3361	21
호텔온(Hotel ON)	경기도 의왕시 복지로 6 (내손동)	031-422-5777	72
알로하 호텔	경기도 의왕시 갈미안로 13 (내손동)	031-421-6277	60
이십오(25) 호텔	경기도 의왕시 갈미안로 15-1 (내손동)	031-422-2341	47
럭셔리모텔	기도 의왕시 철도박물관로 81 (삼동 외 3필지)	031-461-0232	35
호텔 시저(CAESAR)	경기도 의왕시 갈미안로 11 (내손동)	031-424-2811	53
그랜드호텔	경기도 의왕시 중앙샛길 1, 1~7층 (삼동)	031-461-8733	31







산행과 관광을 더욱 즐겁게 해줄 모범음식점

업 소 명	소재지(도로명)	전화번호	대표메뉴
장 수 촌	의왕시 청계로 1831 (청계동)	031-422-9952	누룽지백숙
풍 경	의왕시 왕소나무길 7 (월암동)	031-461-3500	스파게티
포 천 칼 국 수	의왕시 학의로 464 (내손동)	031-425-9223	칼국수
참 중 나 무	의왕시 왕곡로 113 (왕곡동)	031-455-2835	안동국시, 국밥
정 성 담	의왕시 고산로 1, 1 · 2층	031-458-2300	설렁탕
해 마 루	의왕시 경수대로 257 대영골든밸리 1동 203호	031-450-6979	회, 초밥
해 담 쭈 꾸 미	의왕시 오봉산길 28 (고천동)	031-477-2323	쭈꾸미세트
민 속 두 부 마 을	의왕시 오봉산길 17 (고천동)	031-477-2323	두부낙지보쌈
병천순대나주곰탕	의왕시 새터말아랫로12, 101호 (이동)	031-461-3833	순대국, 곰탕
아 리 조 나	의왕시 학현로 223 (학의동)	031-426-3300	경양식 정식
우 정	의왕시 왕림길 16 (왕곡동)	031-455-0037	돼지갈비
용마루뼈다귀감자탕	의왕시 포일로 80 (내손동)	031-425-0954	해장국
화통삼(포일동점)	의왕시 안양판교로 109-3	031-422-9242	돼지갈비
산 아 래 샤 브 샤 브	의왕시 고고리길6(고천동)	031-452-9300	닭. 오리백숙
칭 메 이	의왕시 안양판교로 103, 포레스타타워 201·202호(포일동)	031-422-1177	탕수육
마 산 아 구 탕	의왕시 왕곡로 8(왕곡동)	031-427-9818	아구찜 해물탕

가까워서 찫 잫가 ! 의왕으로 오시는 길

자가용을 이용해도 좋다! 서울에서는 전철을 이용해도 간편하다! 고속버스를 타고 편안하게, 시원하게 고속도로를 달려도 좋다!

수도권 어디에서도 접근이 쉬운 의왕은 고속도로뿐 아니라 수도권제1순환고속도로 등의 도로와 전철, 철도 등 어떤 교통편을 이용해도 의왕의 다양한 문화와 전통, 예술, 초록빛 자연을 접할 수 있어서 편리하다.

🌈 고속버스

- 고속버스를 이용하실 경우 강남고속버스터미널에서 하차하여 전철 이용
- 지하철 4호선 인덕원역에서 하차하여 수원방향버스 이용

▶ 자 가 용

- · 경부선 판교 톨게이트에서 수도권제1순환고속도로를 이용하여 학의, C에서 의왕방향으로 가면 과천봉담도시고 속화도로, 의왕요금소에서 내리면 의왕 고천지역
- 경부선 판교 톨게이트에서 판교성남방향으로 나와서 정신문화연구원방향으로 찾아오면 의왕시 북부지역
- 영동고속도로 이용시 북수원IC 또는 부곡IC를 이용하면 고천, 부곡지역

🏲 버 스

·서울 ↔ 의왕
 · 서울영등포 → 시흥대로 → 호계사거리 → 의왕 오전동
 · 수원 ↔ 의왕
 · 수원터미널 → 수원파장동 → 지지대고개 → 의왕 고천동

▶철 도

•경부선 수원역에서 하차하여 전철1호선을 이용하여 의왕역에서 하차하면 의왕의 남부지역

▶전 철

• 지하철 4호선 인덕원역에서 내려 수원방향버스를 이용하여 내손-오전-고천지역

....

Very Close! Ways to go to Uiwang City

You could use a car good! It's convenient to take the subway from Seoul! The express bus is also comfortable! Drive on the expressway.

You can easily find various kinds of culture, tradition, art and green nature in Uiwang City from anywhere in the metropolitan area since there are many convenient ways to access the city by road, railroad, subway, expressway, and the beltway around Seoul.

P Express bus

- In case of using express bus, please get off at "Gangnam Express bus terminal" and transfer to subway.
- · Please get off at "Indeokwon" station (Line 4) and take a bus for Suwon.

r Car

- From the Pangyo tollgate on the Kyungbu Line, go from Hagui Junction to the way for Uiwang City using the Seoul Ring Expressway. After taking the Gwacheon-Bongdam Expressway, get off at the Uiwang tollbooth, which is near Gocheon-dong in Uiwang city.
- Please get out for "Pangyo, Sungnam" at Pangyo tollgate (Gyeongbu Expressway) and go toward "Academy of moral culcure". (Northern area of Uiwang)
- * In case of "Yeongdong expressway", please get out for "North Suwon IC" or "Bugok IC". (Gocheon, Bugok area)

r Bus

- Seoul → Uiwang Yeongdeungpo, Seoul Siheungdaero Hogye Crossroads Ojeon-dong, Uiwang
- Suwon ↔ Uiwang Suwon bus terminal Pajang-dong Jijidaegogae Gocheondong, Uiwang

P Railroad

Please get off at Suwon station[Gyeongbu line] and transfer to Wubway Line 1 and get off at "Uiwang station".
 [Southern area of Uiwang]

Subway

· Please get off at "Indeokwon" station(Line 4) and take a bus for Suwon. Naeson-Ojeon-Gocheon area

11 1

상황별 안전행동요령

산행시 안전요령

- 산행은 아침 일찍 시작하고 해지기 한 두시간 전에 마치기
- 하루 산행은 8시간 정도로 하고, 체력의 30%는 항상 비축하기
- 산에서는 가급적 30kg 이상의 무게는 지지 않기
- 배낭을 잘 꾸리고, 손에는 절대 물건을 들지 않기
- 산행 중 한꺼번에 너무 많이 먹지 말고 조금씩 자주 먹기
- 산에서는 아는 길도 지도를 보기
- 길을 잘못 들었다고 판단되면 빨리 돌아서 오기

여름철 물놀이 안전수칙

- •해수욕장에서는 수영을 금지하는 부표를 띄워 놓은 곳을 절대 벗어나지 않기
- 경찰관 등 수상안전요원의 지시에 잘 따르기
- 물 속에 들어가기 전에 가벼운 준비운동을 하고, 물놀이용 튜브나 구명조끼 등을 휴대하거나 착용하기
- 술을 마신 상태에서 물 속으로 뛰어들지 않기
- 수원지나 상수원 보호구역으로 지정된 곳에서는 수영, 취사, 빨래 금지
- 계곡, 개천가, 산사태 위험지역 야영금지

비상상황 발생시 연락체계

구 분	연락처	
의왕시청 (재난종합상황실)	031-345-2951	
의왕경찰서 (112종합상황실)	031-8086-0329	
의왕소방서 (119구조대)	031-596-0450~4	
시티병원	031-340-0114	

Safety Tips for Situations

Hiking Safety Tips

- · Begin hiking early in the morning and finish 1~2 hours before sundown.
- Hike around 8 hours a day and reserve 30% of the total physical strength for later.
- · Don't carry a pack weighing over 30kg, if possible.
- · Pack a backpack appropriately and don't hold anything in your hands.
- · Don't eat too much at one time. Eat small portions frequently while hiking.
- · Consult a map even if you know the route.
- If you think that you have taken the wrong route, turn back as soon as possible.

Summer Swimming Safety Tips

- Never go out to an area where buoys are set to ban swimming.
- Follow the instructions of lifeguards and policemen.
- Warm-up a little before getting in the water. Also, carry a tube or wear a life jacket when swimming.
- · Never jump into water under the influence of alcohol.
- Swimming, cooking and washing is banned in areas designated as water sources or water source protection areas.
- · Camping is prohibited around valleys, by brooks and in avalanche danger areas.

Emergency Contact System

구 분	연락처	비고
Uiwang City Hall (Disaster Status Control Center)	031-345-2951	
Uiwang City Police (112 Operations Room)	031-8086-0329	
Uiwang Fire Station (119 Rescue Center)	031-596-0450~4	
City Hospital (Uiwang)	031-340-0114	

१११ रहे मार (धामह) 발 행 의왕시 문화체육과 경기도 의왕시 시청로 11(의왕시청) Tel. 031)345-2549 Fax. 031)345-2539 발행인 의왕시 발행일 2021. 7.





의양시 www.uiwang.go.kr



到時秋日四日 1 15日 平三月号

